

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Sábado 21 de octubre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.229



José Barrionuevo. TELEFOTO EFE

El juez pedirá el suplicatorio de Barrionuevo para citarle como inculcado en el caso GAL

El juez instructor del "Caso Gal", Eduardo Moner, solicitará el lunes al Tribunal Supremo que tramite la petición de suplicatorio para citar como inculcado en el caso al ex ministro del Interior José Barrionuevo. Moner tenía preparado desde hace días el borrador del escrito de petición del suplicatorio, pero esperó a los careos que se celebraron ayer mismo para ver co-

roborados los indicios contra Barrionuevo. El juez citó ayer a tres procesados en el caso, los ex altos cargos de Interior Rafael Vera, Francisco Álvarez y Julián Sancristóbal, quienes mantuvieron sus versiones anteriores.

Barrionuevo dijo, tras conocer la intención del juez instructor del caso, que desea, si la petición se lleva a cabo, "que se tramite con el máximo de celeri-

dad y sin trabas" para poder declarar sobre todo este asunto, como viene solicitando desde hace diez meses. Por su parte, PP e IU consideran que la situación política del Gobierno se ve "agravada" con la petición de que se tramite el suplicatorio del ex ministro, mientras el PSOE ve en esta decisión una "garantía procesal" para Barrionuevo.

(Pág. 13)



Pedro A. Hernández Escorial.

El PP denuncia el olvido de la circunvalación en los presupuestos

Los diputados y senadores del PP denunciaron ayer la no inclusión en el proyecto de presupuestos generales del Estado que el PSOE ha enviado al Congreso de dos de las infraestructuras más necesarias para esta provincia, como son la carretera de circunvalación y el desdoblamiento de la N-603 que une San Rafael con la capital.

Aunque ese texto podría no superar el trámite del Senado, el presidente provincial del PP, Pedro Antonio Hernández Escorial, anunció que los parlamentarios segovianos de su formación presentarán cuatro enmiendas al mismo referidas a la circunvalación, el Acueducto, el Alcázar y la Catedral.

La formación conservadora reconoció que las inversiones previstas en el proyecto socialista para esta provincia ascienden a 5.486 millones frente a los 1.369 del año pasado, pero recordaron que de esa suma 4.346 millones son gastos de carácter nacional del Ministerio de Defensa, aunque beneficiarán a Segovia al destinarse a mejorar la antigua Base Mixta.

(Pág. 5)

AL DIA

6 El Colegio de Arquitectos presenta alegaciones al Plan Especial de San Lorenzo.

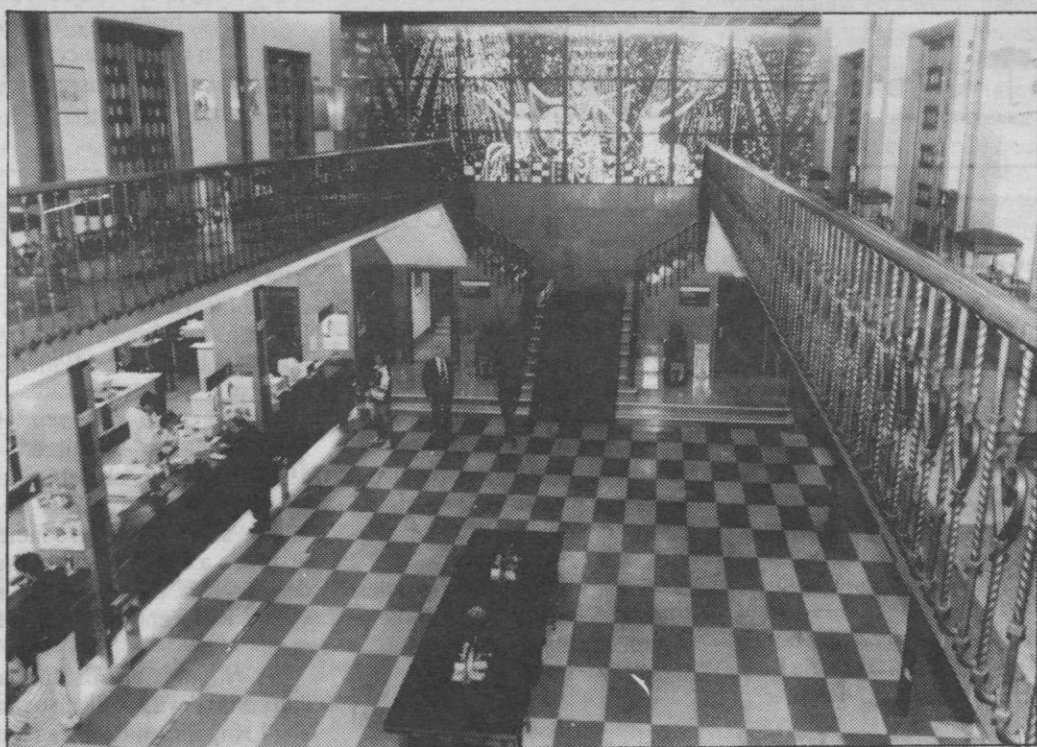
7 La Asociación de Consumidores de Segovia quiere participar en los órganos provinciales.

13 González insiste en que las elecciones serán en marzo.

15 Claes dimite como secretario general de la OTAN.

16 Berlusconi plantea una moción de censura contra el Gobierno de Dini.

19 El Atlético de Madrid tratará de mantener su condición de invicto en Valladolid.



Las oficinas de Caja Segovia han sufrido un atraco en lo que va de año.

JUAN MARTIN

"Se puede evitar el 90% de ellos", según el Ministerio de Interior

Los atracos bancarios cayeron un 83% en el último decenio

El número de atracos a sucursales bancarias ha descendido un 83% en los últimos diez años, según el presidente de la Comisión Seguridad de las Cajas de Ahorro, Juan Palma.

De los 6.300 asaltos registrados en 1984 se pasó a 1.060 el año pasado. Así se puso de ma-

nifiesto ayer en el Parador de Turismo, donde se clausuró la XIV convención nacional de

seguridad de Cajas de Ahorro, y en la que se renovaron los cargos la Comisión Nacional de Seguridad y se analizaron los nuevos sistemas para evitar robos y fraudes.

(Pág. 4)

Dudas sobre el móvil del asesinato de un policía nacional en Valencia

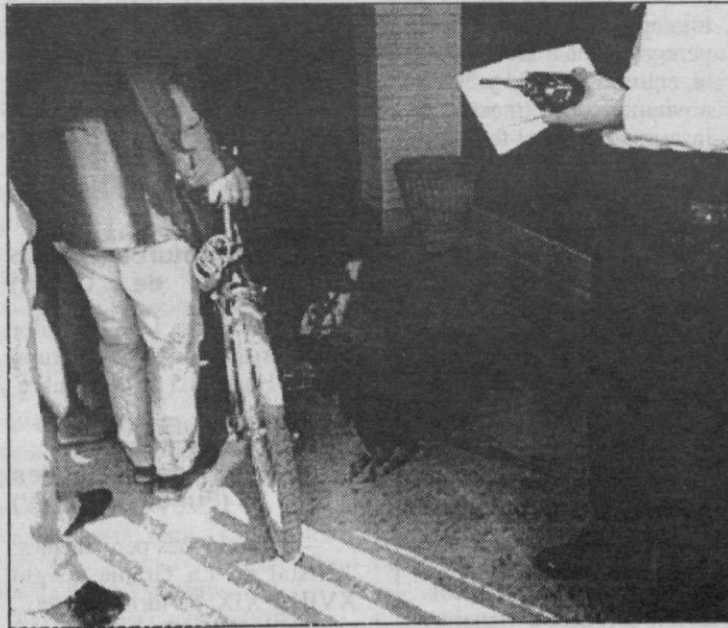
La Policía considera que la hipótesis de que el asesinato del policía nacional José Malmierca, ocurrido ayer en Valencia, pueda ser obra de una banda terrorista "no encaja" con el método empleado en la acción. El agente Malmierca, de 51 años, fue asesinado de un disparo en la nuca, cuando salía de su casa vestido de paisano para incorporarse a su trabajo en la comisaría valenciana de Exposición. Estaba casado y tenía dos hijos.

En San Sebastián, el comisario Enrique Nieto, fallecido a úl-

tima hora del jueves tras permanecer durante más de cuatro meses en coma profundo a consecuencia de las heridas que sufrió en un atentado, será enterrado hoy en la localidad asturiana de Infesto, de donde era natural.

El pasado 8 de junio, Nieto, jefe de la Unidad Territorial Antiterrorista de Guipúzcoa, de 46 años, casado y con dos hijas, recibió un balazo en la nuca disparado por la espalda por un miembro de ETA.

(Pág. 14)



La sangre del policía quedó en el portal de su casa.

TELEFOTO EFE

Sábado
21
octubre

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 294 días, faltan 71.
Sol: De 7,31 a 18,27.
Luna: De 04,26 a 16,52.
Luna nueva el 24 en Libra.

SANTORAL

Hoy: Aquilino, Hilarión, Isala,
Celia, Asterio, Dasio, Zótico.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: López Cuervo,
Corpus, 1.

REGISTRO CIVIL

16 de octubre de 1995

Nacimientos: Adrián Martín Velasco, Sara Martín Velasco, Alba Luengo Hernández, María Luengo Redondo, Javier Galindo Berzosa, Irene-Elena Casado Barquero, David Robledo Arribas, Diego García Barbado.

Defunciones: Eustaquio Sanz Lobo, Feliciano Álvarez Sancho, Miguel Cuéllar Velasco, Guillermo Barrio Matesanz, Josefa Mila Serrano.

17 de octubre de 1995

Defunciones: Ramón Eleuterio Muriel Mielgo, Rufino Fuente Hernando, Angeles Barrio Marcos.

ADEMAS

Cortes en la carretera de La Granja

La Sección de Obras de la Delegación Territorial de la Junta comunica que va a proceder a aplicar la capa de rodadura en la carretera de Segovia a La Granja. Los trabajos comenzarán el lunes o martes, sobre las 9,00 horas. Habrá cortes alternativos en ambos sentidos de la marcha durante determinados periodos de tiempo. Los trabajos se prolongarán durante cinco o seis días.

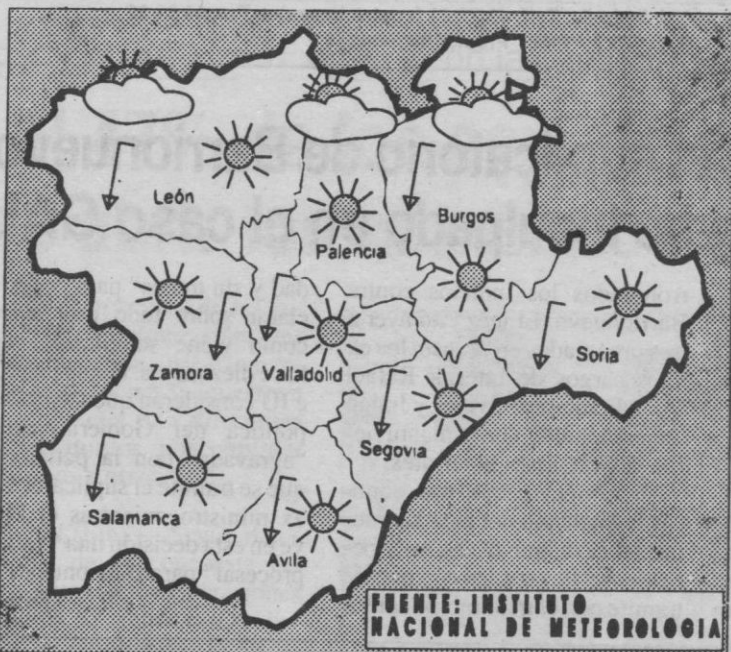
Amigos de la Virgen en España

Esta asociación invita a los segovianos a unirse a la peregrinación a Tierra Santa, entre los días 23 y 30 de noviembre. Información e inscripción, en el teléfono 43-06-37.

Carmelo Seglar

El domingo celebrará su retiro mensual reglamentario, a las 17,30 horas, el Carmelo Seglar y la Cofradía de la Stma. Virgen del Carmen, de los padres Carmelitas Descalzos de Segovia. Dirige Alfredo de San Juan de la Cruz. Tendrá lugar en el salón de las Religiosas Misioneras Eucarísticas de Nazaret, plaza de La Merced, 8. Habrá rosario, meditación-coloquio y vísperas.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	20,1	9,4	
Burgos	14,9	9,2	
León	19,0	7,0	
Palencia	18,4	7,3	
Salamanca	22,8	7,3	
Segovia	21,7	9,5	
Soria	20,2	6,4	
Valladolid	20,8	8,8	
Zamora	22,7	8,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, poco nuboso, con nubosidad de evolución en la sierra; brumas y bancos de niebla matinales; temperaturas en ligero descenso, con máximas comprendidas entre 16 y 18 grados, y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 4 y 6 grados; vientos del noreste flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Esculturas y dibujos. Jakob Engler. Hasta el 17 de noviembre.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura. Angel Cristóbal. Hasta el 15 de noviembre. Inauguración hoy a las 20,00 horas.

— Pintura. Delia García Laredo. Hasta el 5 de noviembre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Colectiva de paisajistas. José María Alonso Jalón, Maribel Fraguas, Luis Gayá, Marta Maldonado, Joaquín Millán, Blanca Muñoz de Baena, Ramón Peñas, Nuria Ruiz.

Galería Coscoja

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pinturas. Ricardo Cristóbal.

Bar Forever (Travesía Escuderos, 1)

— Fotografía. Miguel Angel Maroto. Hasta mañana.

Colegio de Arquitectos

— Normas subsidiarias de planeamiento municipal con ámbito provincial. Hasta el 28 de octubre.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Acuarelas. L.J. Labrador (miembro fundador del grupo Aqua). Hasta el 5 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico con-

temporáneo". "Teatro catóptrico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

— Exposiciones temporales: "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta mañana.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería Zaca

— Obra gráfica. Grabador artístico. José María de la Rubia Tejeda. (En homenaje y recuerdo de Basilisa Cerezo). Hasta el 1 de noviembre.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— Colectiva inaugural. Barón, Contreras, Cristóbal, Esteban, González de la Torre, Lorenzo Tardón, Madrigal, Montoya, Moro, Moya, Pita, Sanz.

TIEMPO LIBRE

Segovia

— Teatro Juan Bravo: Estreno nacional del espectáculo flamenco "Herencia", con Ana Soler y Arturo Aguilar. Un home-

naje del bailarín Arturo Aguilar a Vicente Escudero. Sesión de hoy a las 20,30 horas. El domingo, 22, actuación del Ballet Clásico de Torrelodones.

— Concierto de piano: Hoy sábado, día 21 de octubre, a las 19,00 horas, en el Salón de la Chimenea del Casino de la Unión, se celebrará un concierto de piano a cargo de una afiliada de la ONCE, Ana María Crespo Quevedo. La entrada será gratuita.

— Hogar Centro: Jornadas culturales del 22 al 28 de octubre en el Hogar Centro de la tercera edad situado en la calle Domingo de Soto, número 3. El día 22, a las 18,30 horas, baile con dulzaina. El lunes, a las 11 horas visita al casco antiguo acompañados por el socio Justo Bravo Merino.

— Hogar anexo a la residencia de la tercera edad: El lunes, a las 17,00 horas, actuación del hogar de Cuéllar que representará tres sainetes.

— San Frutos, 95: Fiestas en el barrio de San Frutos, hasta el miércoles. Hoy, dianas y pasacalles, juegos para niños en el parque del Peñascal, exhibición de karate y katas, fútbol y baloncesto. A las 15,00 horas en las gradas del parque gran judiada. Por la tarde, tanga. A las 24,00 horas verbena y a las 5,00 de la madrugada chorizada.

Además la Sociedad Micológica Segoviana y el IES "María Moliner" organizan para el martes, en la Plaza Mayor, la IX exposición micológica.

Provincia

— Fuentepeyayo: Hoy en la Casa de la Cultura a las 19,00 horas, recital del cuarteto de cuerda "Scolla Música".

— Turégano: Hoy, a las 20,30 horas, en el Salón-cine municipal, concierto de guitarra del guitarrista Miguel Angel Valle Gutiérrez.

— Valladolid: El Centro Segoviano en Valladolid celebra su XII Semana Cultural. Hoy fútbol sala, pregón de la semana y actuación del grupo de danzas.

BONOLOTO

Viernes, 20

26	28	30	37
41	Com. 33 Rein. 9	45	

Miércoles, 18

4	13	29	32	43	48	Com. 6 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	-------------------

Martes, 17

12	13	26	28	30	33	Com. 44 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 16

17	26	27	33	42	43	Com. 46 Rein. 2
----	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Jueves, 19

4	12	14	32	37	48	Com. 22 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 14

4	7	13	27	34	36	Com. 9 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	-------------------

ONCE

Lunes, 16	64.793
Martes, 17	32.291
Miércoles, 18	16.453
Jueves, 19	57.986
Viernes, 20	00.170
Serie 195	

MADE IN SPAIN

El cerco se estrecha

GRACIANO PALOMO

CUANDO escribo este artículo el rumor es insistente por todos los círculos de Madrid: Felipe González, encorajinado y descompuesto, podría ceder a la tentación de disolver de forma inmediata las Cámaras como respuesta a la "insolencia" democrática de crear una comisión que investigue los crímenes de la guerra sucia. Podría ser...

Pero, disuelva el Parlamento o no antes de tiempo, lo más sustancioso que puede deducirse políticamente de la respuesta del Senado es que el poder socialista ya no da miedo a nadie y esto es una conquista democrática de muchos decibelios.

Lo sabemos bien los que hemos padecido la dictadura silenciosa durante trece años de unos inconsistentes con muchos votos...

Pero el fin está tan próximo que ni siquiera las amenazas veladas y abiertas del gobierno en campaña han podido impedir, por una vez, la rebelión democrática de la soberanía popular.

A mí, que personalmente el tema GAL empieza a cruji mis maltrechas carnes, me llama poderosamente la atención que unos señores que se autodenominan "progresistas" quieran tapar a toda costa los crímenes cometidos por sus gentes. Desde cuándo el progresismo y el socialismo es incompatible con la legalidad democrática? Las caretas caen a marchas forzadas...

Por lo demás, el affaire galístico ha entrado ya por un camino sin posibilidad algu-

na de retorno. Si González disuelve para no tener que ir esposado moralmente a la comisión su papelón ante la historia será de aurora boreal comparable al de Carlos Andrés Pérez, Benito Craxi, Willy de Claes y toda esa caterva de "progresistas" que moran en las cárceles del Estado de Derecho.

Si no disuelve tendrá que acudir en calidad de "inculgado moral" a decir lo que nadie se cree. José María Aznar, al que ha venido despreciando desde tiempo inmemorial, le está derrotando en toda la línea. Una tras otra. Y ahora mismo está a su entera merced.

El "ninguneo" y las fechorías al que le ha sometido durante tanto tiempo se sustancian ahora en la frialdad del castellano que está dispuesto —al no haber cumplido el sevillano sus pactos de abandono— a ponerle él mismo la soga al cuello para la ejecución sumarisima. En estas circunstancias es imposible que vuelva a presentarse como candidato a las elecciones generales.

Triunfo "pírrico"

Pero la extraordinaria victoria política cosechada el pasado miércoles en el Senado por Aznar tiene que ser bien administrada. De lo contrario podría resultar un triunfo "pírrico", es decir, pan para hoy y hambruna para mañana.

Hay que entrar a saco en las responsabilidades de los asesinos y los ladrones del Gal. Por supuesto. Pero no podemos perder nunca la

perspectiva. Y esta no es otra que los únicos asesinos que todavía subsisten son los etarras, los únicos extorsionadores son los etarras y los únicos que hay que exterminar democráticamente son los asesinos de ETA.

Dicho eso, lo que Felipe González, pese a la opinión general durante más de una década, nunca ha sido es un estadista. Un gran trilerio sí, pero un hombre de Estado decididamente no. Sus insultos, descalificaciones, groserías porque el Senado —por fin sirve para algo— ha decidido ejercer su soberanía, reflejan bien a las claras la catadura moral de un alma tan mimada por el conjunto del pueblo español. Está tan rabioso porque el poder le abandona que este hombre es capaz de todo.

Si fuese un estadista de tallas, se hubiera dado cuenta que saber retirarse a tiempo es la prueba del carbono. No supo o no pudo hacerlo y ahora paga las consecuencias. Dice Alejo García, mi amigo y compañero tertuliano en "La Espuela" (gracias por el aliento de tantos lectores) que al día siguiente del triunfo electoral socialista (él sigue siendo socialista), los del PSOE comenzaron a robar, a mentir y a matar. Yo no me atrevería a decir tanto. Pero tal y como se han puesto las cosas o se les manda al averno democrático por una temporada o no quedan ni alfombras.

Todo aquello que está debajo de la tierra, el tiempo lo sacará a la luz (Horacio).

No, Rigoberta, no

JOSE CARLOS G^a FAJARDO

Pedir la pena capital para 25 militares que participaron alevemente en una matanza de indígenas, no. La pena capital, nunca. Ejecutar fríamente a alguien, jamás. Y ya dudo al utilizar esa palabra que es polisémica. Me refiero aquí a "ejecutar" como dar muerte a un condenado después de una sentencia. Nadie tiene derecho a quitar la vida a ningún ser humano. En una sociedad civilizada no es admisible la pena de muerte. En nuestro país felizmente ya se ha abolido el último supuesto que quedaba en el ámbito militar.

Que la Iglesia no la haya erradicado de sus distingos condenando inequívocamente la pena de muerte con arreglo al "no matarás", es grave e inadmisiblemente con los Evangelios en la mano. Es todavía más perverso que permitir la esclavitud, cosa que se hizo durante siglos, y que ahora nos produce pavor tan sólo

pensarlo. Es incomprensible que permanezcamos mudos ante los Estados Unidos de América en donde se aplica esa monstruosidad inhumana en muchos de sus estados y parece crecer la tentación de restaurarla en otros más. Si ocurriera en cualquier otro país del mundo armaríamos una algarabía en los periódicos y nos echaríamos a la calle para quemar banderas ante las embajadas.

Mientras que en Norteamérica se ejecuta a decenas de personas cada año, y hay cientos que aguardan en el corredor de la muerte como en las peores dictaduras tercermundistas, seguimos manteniendo una actitud de respeto ante el pretendido valedor y custodio de los derechos humanos en el mundo. Si a nadie es lícito matar fríamente y en venganza motivada por el odio y por el miedo siempre, alarma y sorprende escuchar esa petición

en boca de una mujer notable por su lucha en defensa de los derechos de los pueblos y galardonada con el Premio Nobel de la Paz. Sería regresar a la ley de la selva en la que ganan los más fuertes no el que más razón y justicia tenga.

Si la ley de Talió nos parece bárbara, aunque fuera una cautela en los arreglos de cuentas de la antigüedad, pedir la pena capital para los 25 militares o para quien sea es un regreso al imperio de la fuerza sobre la ley y de la venganza sobre el derecho. Por eso, no, Rigoberta Menchú. Esta vez no podemos estar de acuerdo contigo. Ni es justo, ni es admisible, ni es humano.

Y todo esto, a pesar de una aclaración de última hora en la que, ante la avalancha de protestas, dices que "por pena capital" tú querías decir "treinta años de cárcel". Pero ¿cómo explicas lo de "ejecutar a los militares"?

COMUN ICAL

Avila necesita un puente

JOSE MANUEL SERRANO (*) (ICAL)

El Ministerio de Obras Públicas ha presentado al Ayuntamiento de Avila cuatro propuestas para construir un puente sobre el río Adaja, a su paso por la capital. Cumple de esta forma el ministro Borrell el compromiso que asumió cuando suspendió la adjudicación definitiva de las obras de otro proyecto (adjudicadas provisionalmente) por la polémica organizada entonces desde un determinado sector que supo hacerse eco en los medios de comunicación alegando que la obra atentaba al patrimonio histórico abulense.

El ministro, ante la campaña muy bien orquestada, como suelen hacer los grupos minoritarios introducidos en ciertos medios, optó por encargar nuevos estudios. Y éstos son los que se han presentado al Ayuntamiento abulense. Son cuatro proyectos: el que los técnicos dicen que es el mejor es el que se aprobó en su día por todas las partes. Pero con el fin de evitar nuevas polémicas, el Ayuntamiento se ha inclinado por otro similar, a 50 metros del anterior, aguas arriba. ¿Se volverán a oír algunas voces en su contra? Probablemente sí, porque hay grupos que buscan propaganda gratis.

Es de esperar que el Ministerio resuelva el problema pronto y se incline por la propuesta municipal. Porque la muralla de Avila tiene que soportar, en su lienzo de poniente, un intenso tráfico que la dañe y que además, es un constante peligro para vehículos y peatones.

Los abulenses, todos, consi-



José Borrell.

A.S.

deramos a la muralla como algo propio y de un valor, en todos los sentidos, incalculable. Pero somos conscientes de que esta ciudad no puede convertirse en una ruina que termine por ser deshabitada. Avila necesita puentes que hagan más fluido el tráfico, supriman los atascos circulatorios y no pongan en peligro la vida de los peatones. Por supuesto, no queremos puentes que tapen nada monumental, sino que sirvan para atravesar el río. Y ninguno de los puentes propuestos por Obras Públicas supone atentado a la muralla.

(*) José Manuel Serrano es director de "El Diario de Avila" y "Diario de Soria".

Descortesía oficial

RAUL CALVO

Lord Byron, el transformador de la decadencia veneciana en noches de amor y luna, dijo que la cortesía es el acto que establece la diferencia entre el mundo de las personas y de las bestias. Quizá el gran poeta romántico, llevado de su excesivo sentido de la elegancia, se pasara un poco. Pero es cierto que cuando se olvida eso que los franceses llaman: "savoir-vivre", algo no funciona. El problema se agrava cuando el olvido de esas reglas se produce por parte de las instituciones oficiales, como es el caso de la Diputación Provincial de Segovia, respecto de la Delegación de Escritores y Artistas Españoles y de la Asociación de Artistas y Escritores Segovianos.

Estas dos entidades, la primera con 124 años de existencia y la segunda con sólo 8 meses, vienen desarrollando importantes actividades culturales en Segovia y su provincia, como son, entre otras, las Semanas Culturales homenaje a Miguel Hernández y a Juan de Contreras, Marqués de Lozoya, así como talleres de poesía, recitales de autor y recitales poético-musicales de poesía por los pueblos.

Como consecuencia de dichas

actividades, de proyectos e, incluso, de su mera implantación, las citadas asociaciones han dirigido una serie de solicitudes a la Diputación Provincial —la última, en virtud de convocatoria, con fecha 17-5-95—, pues bien, sólo una de ellas fue —a petición de los solicitantes— contestada negativamente; el resto parece haberse perdido en las tinieblas de la indiferencia administrativa. Esto por sí solo sería síntoma contundente de la lamentable frialdad con que, a veces, ciertos organismos estatales acogen las inquietudes y esfuerzos de los ciudadanos y colectivos que, se supone, representan.

Mas no acaba ahí: ni la Delegación de Escritores y Artistas Españoles ni la Asociación de Artistas y Escritores Segovianos, han sido invitados jamás a los actos de la entrega del premio de poesía "Jaime Gil de Biedma" organizado por la Diputación; actos en los que, dado el carácter y la labor que ambas asociaciones realizan, especialmente, en defensa y promoción de la poesía, debieran estar representadas. ¿Es que tal vez importan más los fastos y la comercialidad de la cultura, que la cultura de la participación?

Podría evitarse el 90% de los robos, aunque se desplazarían a otros establecimientos

Disminuye un 83% los atracos a entidades financieras pero aumentan los fraudes

El número de atracos a entidades financieras ha descendido un 83 por ciento en el último decenio a costa del aumento de los fraudes en medios de pago, el lavado de cheques y la falsificación de moneda extranjera, según los responsables del Ministerio de Interior de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

F. DESCALZO

Así se puso de manifiesto ayer en la clausura de la XIV convención nacional de directores de seguridad de cajas de ahorro que se ha desarrollado en Segovia desde el pasado martes y en las que han participado altos cargos del Ministerio de Justicia e Interior y los representantes de la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA).

Además, ayer se celebraron las elecciones a cargos de la Comisión Nacional de Seguridad para el próximo bienio 1996-97. En estos comicios resultó reelegido Juan Palma Campá, como presidente del órgano. Y José Antonio Soler, que ocupa la Dirección de Seguridad de la CECA, como secretario.

Según Palma, de los 6.300 atracos cometidos en 1984 se ha pasado a 1.060 durante el ejercicio pasado. De la misma forma aseguró que se ha reducido la cuantía robada en cada caso gracias a la modernización de las medidas de seguridad y la normativa ministerial en esta materia.

Por el contrario, los delitos que se han generalizado lo constituyen la falsificación de moneda extranjera, debido a la apertura de las fronteras europeas; los fraudes con medios de pago como tarjetas de crédito, aunque, gracias a las nuevas tecnologías informáticas atraviesan diferentes etapas; y, en los últimos cuatro años, ha crecido el lavado de cheques, tal como añadió el secretario general técnico del Ministerio de Justicia e Interior, Miguel Angel Montañés. En este sentido explicó que se está tratando de evitar el expolio



La mayoría de las sucursales bancarias cuentan con medidas de seguridad obligatorias.

FERNANDO PEÑALOSA

de talones en oficinas de Correos con la retirada de las llaves maestras de los buzones mediante un convenio entre los ministerios de Interior y Transporte.

Invertir en seguridad

Las más de 37.000 oficinas bancarias repartidas por toda España dedican a medidas de seguridad más de 50.000 millones de pesetas. Sin embargo, varía en cada región en función del índice de delincuencia. Palma detalló que el costo de estas medidas supone el 5 ó 6% de la inversión

necesaria para abrir cada nueva sucursal. Y "es cierto que la inseguridad se puede evitar con dinero", reconoció.

Estos nuevos sistemas suponen la sustitución de las viejas cámaras de 35 milímetros por videos que almacenan las imágenes en soportes informáticos de la última tecnología y que "ayudan no sólo a evitar los atracos sino a esclarecerlos". Dispensadores automáticos de dinero limitado en metálico, cajas de apertura retardada, alarmas, dobles puertas... constituyen un

amplio abanico que ofrece el mercado a la banca española.

Existen además otras medidas que sólo obligan, desde el Ministerio de Interior a través del Reglamento de Seguridad Privada, a algunas zonas, como capitales de provincia o cuando el municipio cuenta con un alto índice de delincuencia que vigila Interior. Este departamento puede decretar la obligatoriedad de las normas si lo considera oportuno. En este aspecto destacó como ciudades con mayor delincuencia Madrid, Barcelona, Valencia y Pontevedra.

Las medidas que obligan parcialmente hacen referencia a contar con caja blindada, controlar el acceso a la oficina de forma individual, o contar con dispensadores de dinero (cajeros automáticos).

Finalmente, en esta convención también se trató el tema del blanqueo de dinero analizando la nueva normativa que involucra a todo el sistema financiero y a todo su personal laboral que puede actuar en lo que reconoció como el "vehículo utilizado por las redes de narcotráfico y terrorismo para incorporar su dinero al mercado nacional".

Escasa efectividad de los vigilantes

F. D.

Los vigilantes armados no constituye una buena medida en cuanto a evitar los que las oficinas bancarias sean asaltadas, a juicio del Secretario General Técnico del Ministerio de Interior. Por este motivo no han sido incluidos en el Reglamento de Seguridad Privada como elementos obligatorios. El responsable ministerial manifestó que los vigilantes armados no resulta ni lo más eficaz y ni lo más económico. Así, se mostró partidario de sustituirlos por otros sistemas electrónicos "que se han mostrado más eficaz".

Empero sí lo calificó como el medio más adecuado a la hora de ponerlos en práctica, sobre todo cuando se trata de precisar rapidez, cuando hay que sustituir un sistema o concurren circunstancias especiales o temporales.

El peligro de evitar los asaltos

F. D.

Impedir que se produzcan atracos también entraña riesgos. Según el presidente de la Comisión Nacional de Seguridad, el 80% de estos delitos se cometen con arma corta y otro 9% con arma larga. "Con la instalación de esclusas de puertas conmutadas en todas la oficina se podría haber evitado el 90 por ciento de los atracos de los dos últimos años", reconoció.

Pero agregó que esto puede originar el desplazamiento de los delitos, como ha ocurrido en países como Italia, donde "se sustituye el atraco a grandes oficinas por un secuestro previo al director de sucursal en la noche anterior". "Entonces hay que armonizar las medidas después de analizar el nivel de riesgo y aplicar lo más conveniente", agregó.

Además, "hay que buscar la seguridad pero tampoco queremos que la oficina sea un búnker donde los clientes o empleados se encuentren incómodos", manifestó.

Desplazamiento de los delitos

Asimismo, detalló que la disminución los asaltos puede haber originado que los delincuentes incrementen sus atentados en otros tipos de entidades como farmacias, gasolineras o supermercados.

Los responsables de seguridad se felicitaron por esta mejora de los niveles de seguridad y agradecieron los efectos que ha causado el Reglamento de Seguridad privada aprobado en enero pasado. Esta normativa hace necesario en todo el territorio nacional equipar a las oficinas con sistemas de grabación, dispositivos electrónicos en las cajas de caudales, pulsadores de alarma, y carteles exteriores anunciando estas medidas.



El secretario de Interior, satisfecho con la evolución de los delitos.

FERNANDO PEÑALOSA



Palma fue reelegido presidente de la Comisión Nacional de Seguridad.

FERNANDO PEÑALOSA



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

**D. Jesús
Nieto Cerro**

Que falleció en Segovia
el día 23 de octubre de 1994

Habiendo recibido los Santos
Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

La misa que se diga el próximo día 23,
a las 7,30 de la tarde, en la iglesia
parroquial del Santo Cristo del Mercado,
será aplicada por el eterno descanso
del alma del finado.

Su esposa, hijos,
padres, hermanos y
demás familia,

Agradecerá la asistencia
a tan piadoso acto.

Los parlamentarios del PP por Segovia aseguraron ayer en el transcurso de una conferencia de prensa que, si fuera aprobado por el Parlamento, el proyecto de presupuestos elaborado por el Gobierno socialista "hipotecaría el futuro de los españoles" y que constituye un reflejo de la inestabilidad económica y financiera que vive el país. No obstante, la formación conservadora considera que el programa de ingresos y gastos del PSOE no logrará superar el trámite del Senado.



Todos los parlamentarios del PP, salvo Loyola de Palacio, asistieron a la rueda de prensa.

PEÑALOSA

Los parlamentarios conservadores consideran que no superarán el trámite del Senado

El PP cree que los presupuestos del PSOE "hipotecarían el futuro del país"

JESUS MARTINEZ CALLE

Los parlamentarios populares por Segovia presentarán en esta ocasión sólo cuatro enmiendas de esta provincia al proyecto de presupuestos socialista que el Congreso ha comenzado a debatir, pues, en su opinión, aquel no superará, en ningún caso, el trámite de la Cámara Alta.

Los diputados y senadores del PP anunciaron ayer en el transcurso de una rueda de prensa que no plantearán treinta o cuarenta enmiendas, sino "cuatro que no se recogen nunca y que se refieren a la circunvalación, el Acueducto, el Alcázar y la Catedral", explicó el presidente provincial del partido, Pedro Antonio Hernández Escorial.

Para el senador Jaime Rodríguez, el programa de gastos e ingresos del PSOE sólo contempla unas inversiones para Segovia de 5.486 millones, de los cuales 4.346 corresponden al Ministerio de Defensa y se dedicarán a la reparación y mantenimiento de acorazados en la antigua Base Mixta. "Aunque estamos satisfechos de que venga dinero a esta provincia, en este caso se trata de una inversión nacional que tiene efectos en Segovia", advirtió el parlamentario. Según el PP, las inversiones reales del Estado en Segovia en 1994 se elevaron a 1.457 millones y en 1995 a 1.369 millones.

Proyectos claves

En relación a los dos proyectos que la formación conservadora considera claves para esta provincia como son la carretera de circunvalación y el desdoblamiento de la N-603, entre San Rafael y la capital, Rodríguez recordó que las enmiendas que plantean sobre las mismas no son nunca aceptadas. "También hemos hecho muchas preguntas sobre ellas: la última la hice yo en junio mencionando una carta de uno de los secretarios de Estado del MOPRTMA a la Diputación en la que anunciaba que se



AURELIO MARTIN

El PP recuerda que la autovía no figura en los presupuestos.

podría construir en el primer trimestre de 1995, y en la contestación se me aseguraba que no existía retraso en su edificación y que estaba incluida en el II Plan de Carreteras".

Sin embargo, si aparece en los presupuestos del PSOE una par-

tida para la construcción de una macrocárcel en Segovia, señaló el diputado del PP, Javier Gómez Darmendrail, presente también en la rueda de prensa. "Estamos de acuerdo en renovar las prisiones y sacarlas de los cascos urbanos, pero que, en el caso de

Segovia se respete el límite de 350 plazas que en su día aprobó el Ayuntamiento, algo que creo comparte toda la ciudadanía de Segovia". De todas formas, cree que el Gobierno debe reunirse con el presidente de la Junta, Juan José Lucas, para hablar no sólo de la cárcel de Segovia, sino de todas las de la comunidad autónoma.

Gómez Darmendrail señaló que los parlamentarios siguen haciendo leyes, pero que la atención de los ciudadanos está más pendiente de otros calendarios: la aprobación de una comisión en el Parlamento para investigar la actuación de los GAL, la devolución la próxima semana de los presupuestos y, la siguiente, previsiblemente la petición de un suplicatorio para el ex ministro de Interior, José Barrionuevo.

"Nos encontramos —argumentó el diputado del PP— en un momento de deterioro de la imagen internacional dramático. Y el deterioro político lleva a la incertidumbre económica, lo que nos está costando que ni los mercados financieros ni los agentes económicos presten la debida atención a España".

Penalización

En su opinión, los españoles "estamos siendo penalizados por los mercados financieros, es decir, estamos pagando una prima riesgo país, lo que explica la diferencia de intereses que pagan los alemanes con los que abonamos". "Los mercados internacionales —añadió— saben que la crisis económica española radica en el Gobierno y que en España se pueden aplicar una serie de políticas económicas, que ya se han puesto en práctica en otros tiempos, y que devuelven la imagen que antes teníamos".

"El Gobierno —finalizó— ha elevado la inflación, ha perjudicado el crecimiento económico, tenemos más déficit y más deuda pública".

"Un Gobierno moribundo"

J.M.C.

El senador del PP por Segovia y presidente de la Comisión de Presupuestos de su partido, Clemente Sanz Blanco, considera que el programa de gastos e ingresos del PSOE responden a "un Gobierno moribundo, marcado por el descrédito, que está huérfano de apoyos porque el partido que lo sustentaba en el poder, que era Convergencia, últimamente ha votado en contra de las enmiendas de los socialistas".

Sanz Blanco cree además que no tiene sentido que el Ejecutivo presente los presupuestos si las elecciones van a ser en marzo de 1996, por lo que pidió una convocatoria inmediata de esos comicios generales.

"Es un Gobierno sin credibilidad —añadió—, inmerso en una crisis política que se va a incrementar considerablemente con la constitución de una comisión de investigación de los GAL aprobada por mayoría absoluta en la Cámara Alta con el apoyo de todos los partidos de la oposición, quedándose aislados socialistas y convergentes; lo que demuestra que si los presupuestos pudieran pasar al Senado prosperaría la moción a la totalidad que se podría presentar".

El parlamentario del PP considera que las cifras macroeconómicas en las que se basan los presupuestos del PSOE son ficticias. Por una parte, el gasto público "consolidado aumenta más de un billón de pesetas; mientras que el recorte de la inversión, junto con los recortes en bienes sociales y equipos tampoco resuelven el problema del gasto".

A su juicio, las previsiones de ingresos son también "muy voluntaristas" y confían en unos crecimientos que no van a ser realidad, ya que se basan en un crecimiento de un 8% no "justificado por ninguna razón".

AVISO.— Semana 42-2

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

N.º Validadora	N.º Secuencial
70.181	55.110

Los concursantes que tuvieran en su poder Cueros B (RESGUARDO) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación Territorial de este Organismo el reembolso de la cantidad abonada.

En Segovia, a 20 de Octubre de 1995.
EL DELEGADO

Studio 21
Centro de Formación

ORGANIZA EN SEGOVIA "CURSO DE SECRETARIADO INTERNACIONAL"

- * FRANCES
- * INGLES
- * OFIMATICA
- * ORGANIZACION EMPRESARIAL
- * CONTABILIDAD INFORMATIZADA

DIPLOMA ACREDITATIVO - BOLSA DE TRABAJO
PRACTICAS EN EMPRESAS: 25% DE LA DURACION DEL CURSO
RECOMENDADO POR LA FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA
DURACION: Del 13 de Noviembre del 95 al 21 de Junio del 96
INFORMACION E INSCRIPCIONES:
C/ AGAPITO MARAZUELA, 28 (junto al cuartel de la Guardia Civil.)

43 40 10 - 43 43 50

Según los arquitectos, que han presentado varias alegaciones

"El Plan Especial de San Lorenzo no respeta la estructura del barrio"

El Colegio de Arquitectos ha presentado varias alegaciones al Plan Especial de San Lorenzo, San Marcos y el Valle del Eresma, en las que consideran que la actual redacción no respeta la estructura del barrio, condena al destierro a los habitantes de bajo nivel económico y hará desaparecer las huertas.

FERNANDO SANJOSE

"El barrio de San Lorenzo ofrece una 'imagen aérea' desde infinidad de puntos de la ciudad; y su tipología, sus cubiertas o su estructura son algunos de los temas que más nos preocupan", afirmó ayer el presidente del Colegio de Arquitectos de Segovia, Angel Camarero, durante la presentación a la prensa de las alegaciones al Plan Especial de protección histórico-artística, paisaje y reforma interior de San Marcos, Valle del Eresma y San Lorenzo, que han remitido al Ayuntamiento.

Los arquitectos temen que la aplicación de este plan provoque la modificación de la estructura poblacional, —se plantea la cons-

trucción de 1.250 viviendas nuevas, el doble de las existentes—, lo que multiplicará el número de habitantes en el barrio.

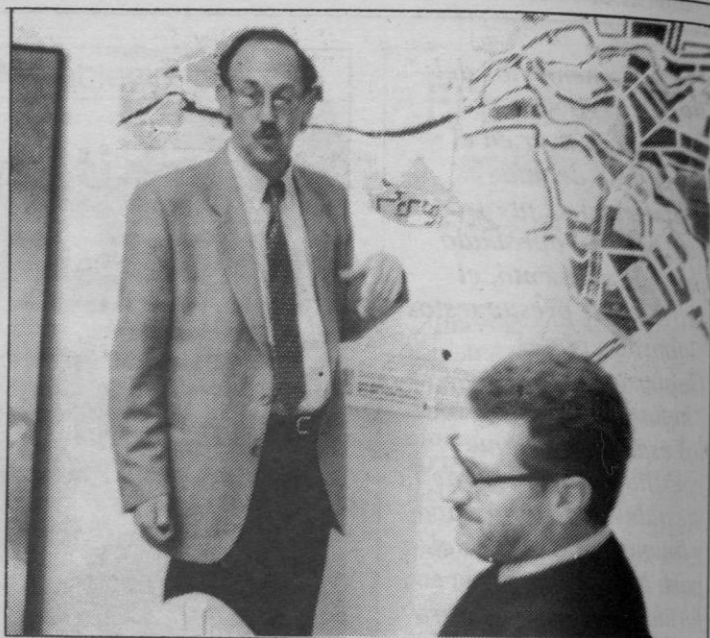
Del mismo modo, en las consideraciones realizadas por ese Colegio se afirma que el plan propugna la expulsión de los vecinos con menor poder adquisitivo como consecuencia del proceso especulativo que se abrirá con su puesta en marcha.

La estructura del barrio, sus huertas, las caceras históricas, la arqueología industrial o las presas del río no se respetan tampoco, lo que representará la modificación del tejido urbano, según los arquitectos que además consideran que el plan se muestra "inviabile en su gestión urbanística".

Las huertas de San Lorenzo representan uno de los mayores problemas, pues aunque la mayoría no se explotan, tampoco se ha estudiado su posible gestión para convertir en viable su mantenimiento por lo que los arquitectos temen su desaparición definitiva tras la aplicación del plan.

"Se trata, —asegura Angel Beloqui—, de un problema de difícil solución en el que caben dos posibilidades: hacer calles corridas alrededor de las huertas, lo que puede desembocar en la construcción de urbanizaciones "casi privadas" que evitarían la permeabilidad del barrio; o edificar en el centro de las mismas, lo que daría lugar a grandes casas rodeadas de jardines y destinadas a personas con alto poder adquisitivo, desterrándose a las personas que no alcancen ese nivel.

Beloqui afirmó que la presentación de estas alegaciones, a pe-



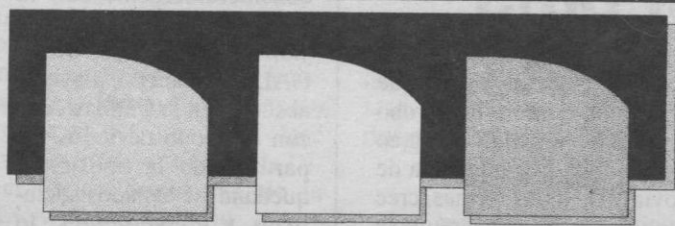
Angel Camarero, de pie, junto a Angel Beloqui, explica las alegaciones.

sar de ser muchas, pretende únicamente ayudar a los redactores del plan, recalando que no existe una oposición directa al mismo. "Lo que hacemos —explicó— es ofrecer nuestras propuestas al Ayuntamiento, que quizá no está teniendo en cuenta la opinión de todos los sectores implicados".

Los arquitectos consideran además imprescindible que se

cree un catálogo de edificaciones e hitos históricos.

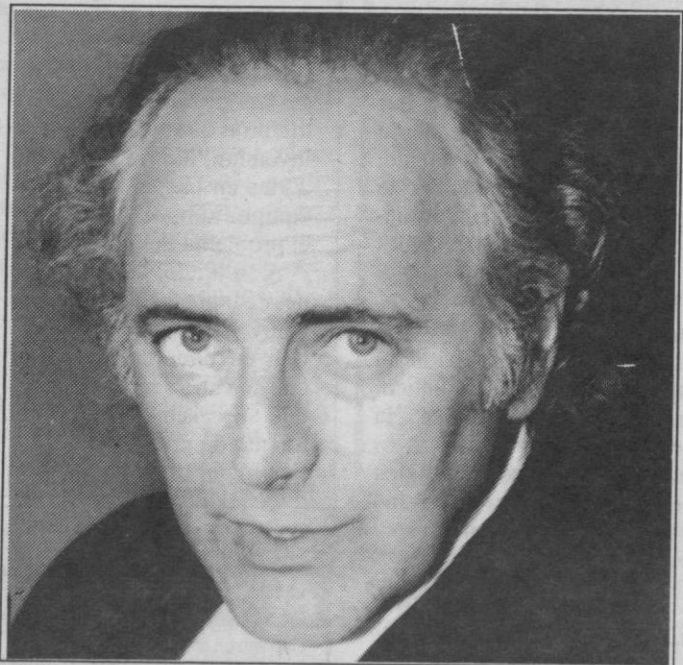
Finalmente, manifestaron su temor de que las "prisas políticas" que tiene el Ayuntamiento hagan que el plan se presente antes de estar completo en su totalidad, por lo que "habrá que realizar después, —aseguró Camarero—, continuas modificaciones, a semejanza de otros como el plan Intramuros".



Televisión Segovia

AMANCIO PRADA

Música en el claustro.



TELEVISION SEGOVIA presenta el día 25 (San Frutos), a las 21,15 horas, y el domingo 29, a las 4,30 de la tarde, desde el inigualable marco del CLAUSTRO DE LA CATEDRAL DE LEON, uno de los últimos conciertos de este original músico, que vivió varios años en nuestra ciudad, con letras de los mejores poetas españoles.

CON LA COLABORACION DE:

LA CASA
DEL
SIGLO XV



El artista dedica "Herencia" a Vicente Escudero

Aguilar rinde homenaje a la búsqueda de formas nuevas en el flamenco

P.B.

El Teatro Juan Bravo sigue de estreno. Arturo Aguilar presenta este fin de semana un espectáculo gestado con el deseo de rendir homenaje a Vicente Escudero, al igual que él vallisoletano y con quien se siente unido, a pesar de la distancia del tiempo, por el amor al baile. Los vínculos se estrechan a través de una concepción común del flamenco y su futuro. Así "Herencia", el nuevo montaje de la pareja formada por Arturo Aguilar y Ana Soler, además de ser un espectáculo en honor a Escudero, es también una manifestación de la búsqueda de nuevas fórmulas del flamenco.

Arturo Aguilar considera, al igual que lo hizo Vicente Escudero, que esta búsqueda debe partir y desarrollarse desde el mismo flamenco. Por el contrario, se muestra reticente hacia los "experimentos" que en torno a este arte se están realizando. "Ahora el flamenco ha intentado evolucionar mezclándose con otros tipos de bailes, el clásico, el contemporáneo... y creo que antes debemos investigar desde dentro", apunta. Aguilar reconoce que hay fusiones "bien hechas", pero está muy lejos de considerar esta vía como única. "Se pueden hacer experimentos, —insiste— pero no salimos rápidamente del flamenco para buscar algo que tenemos dentro".

Su propuesta radica en seguir "los sonidos del corazón", y así apostar por un estilo personal, con el que rehuir la consideración de un producto de escuela.

El enfrentamiento entre las formas más ortodoxas y heterodoxas del baile, que también vi-



Ana Soler y Arturo Aguilar forman pareja de baile desde hace tres

vió Vicente Escudero, se plasman en "Herencia" a través de las principales figuras Ana Soler y Arturo Aguilar.

Una farruca actúa como hilo conductor del montaje y así va surgiendo cada vez que el interprete, "porque sería pretencioso llamarle Vicente Escudero", que encarna Aguilar, afronta una etapa nueva, hasta que al final se completa, como una manifestación del resultado de la evolución, "diciendo así bailaré yo", explican la pareja de bailarines.

Sedución y rivalidad son los dos matices principales que Ana Soler plasma con su baile. En un principio y acompañada por Yolanda Granados y Rosa Manzano, será la esencia del baile de la

que se nutre "el interprete" (Vicente Escudero) para llegar a alcanzar su creación. Pero también será la mujer, como pareja de baile de Escudero, y ante quien tiene que elegir por las formas puras del flamenco o las aspiraciones propias.

El guitarrista Miguel Linares se ha ocupado de la música y estará acompañado por Antonio Reyes. Los cantaores serán Salvador Suero y María Carmona.

La compañía prepara una gira por Londres, Edimburgo y París con la obra "Noches de Santiago", que también fue presentada en Segovia. Mario Maya y Manuela Carrasco viajarán como artistas invitados en la primera presentación fuera de España de los jóvenes bailarines.



Los promotores de la nueva asociación reciben a representantes regionales de la UCE. JUAN MARTIN

Representantes regionales presentan el colectivo segoviano

La Unión de Consumidores pide participar en los órganos provinciales

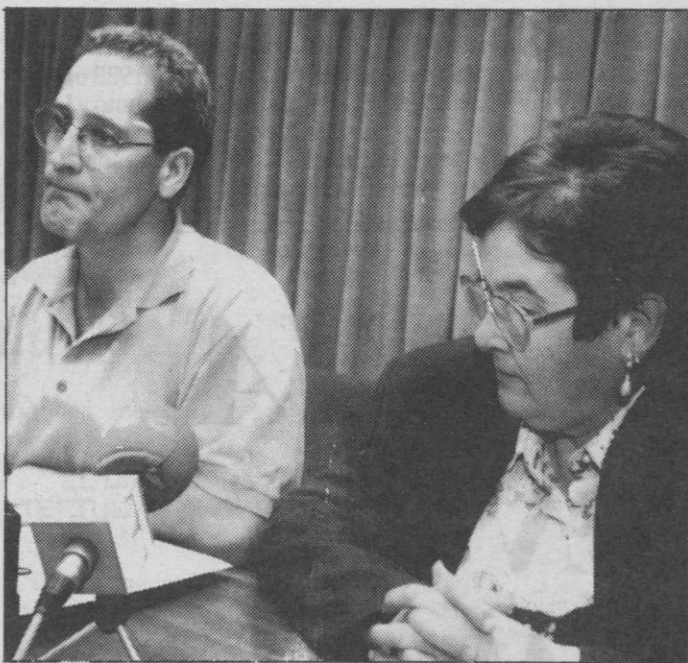
Consumidores y vecinos se han unido en un nuevo colectivo que nace con la exigencia de participar en las comisiones provinciales de todos los temas que les afecten como usuarios.

P. B.

El presidente de la Unión de Consumidores de Castilla y León-UCE, Prudencio Prieto, participó ayer en la asamblea de constitución de una nueva asociación que atienda los derechos y deberes de los segovianos. Prieto defendió la necesidad de una asociación adscrita a la UCE nacional y regional como alternativa a la división en colectivos que existe la provincia. "La atomización, producida por el número de asociaciones, difumina la fuerza de los consumidores", afirmó. De ahí, que durante la presentación de la asociación de Segovia se lanzaran numerosas invitaciones a otros colectivos para trabajar conjuntamente. La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos han sido los primeros en recoger la propuesta y ya se ha integrado en el colectivo. De hecho se utilizarán sus locales como sede.

El representante regional denunció en el abandono que en esta provincia se registra tanto en la formación como en la defensa de los consumidores. "Hemos observado desde hace tiempo que los ciudadanos segovianos están desinformados, y esto está generando una indefensión e inferioridad a la hora de adquirir productos y servicios".

Ante esta situación la propuesta de la Asociación de Consumidores de Segovia deposita gran parte de sus esfuerzos en la promoción de



Consumidores y vecinos participan en la asociación. JUAN MARTIN

campañas que contribuyan a una elección libre de las personas que pretenda comprar o contratar un producto, bien o servicio. Así intentarán facilitar información básica sobre conceptos legales y vías de actuación para controlar responsablemente operaciones como la adquisición de una vivienda.

Las primeras intervenciones programadas vinculan los hábitos de consumo con la defensa del medio ambiente, procurando concienciar a los ciudadanos de su responsabilidades, pero también exigiendo que se cumplan los mecanismos adecuados para el desarrollo de las mismas. Como ejemplo, Juan Luis Herráez, promotor de la Asociación de Consumidores de Segovia, cita la carencia de contenidos para la recogida de papel. Prudencio Prieto, añade que "criticaremos a la Administración por la falta de opciones

que ofrece a los consumidores".

Otro de los temas que tratarán será la implantación de la Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA) "con la que no estamos de acuerdo porque discrimina a las personas que viven en las proximidades de la "zona azul" sin facilitarles alternativas", comenta Juan Luis Herráez. El representante regional resume que los problemas son grandes e importantes, "pero vamos a empezar a trabajar a través de los tribunales de arbitraje, para no tener que recurrir en los ordinarios porque eso no es bueno ni para la parte comercial, industrial y empresarial ni para los consumidores".

La asociación ofrecerá los servicios de un gabinete de asesoramientos jurídico de la Unión de Consumidores de España que canalice las quejas de los ciudadanos.

El gobernador civil ratifica la propuesta de Lozano como titular provincial del MEC

P. B.

El gobernador civil de Segovia, Pedro Luis Piñero, ha ratificado la propuesta de Jacinto Lozano como nuevo director provincial de Educación. "Casi con toda seguridad Lozano será el nuevo titular del MEC en Segovia", manifestó Piñero tras reunirse con el actual jefe del servicio de inspección. Asimismo, indicó que apesar de presentar algunas preocupaciones, el candidato se mostró dispuesto a aceptar la responsabilidad, que por otra parte ya ha asumido anteriormente.

El margen de duda siempre se mantiene abierto hasta que el MEC haga oficial el nombramiento después de hacerse efectivo el cese del actual responsable, Antonio Fernández Lentisco. De hecho, el Gobernador ci-

vil remitirá a Madrid un informe positivo para avalar la candidatura de Jacinto Lozano.

El cese de Fernández Lentisco se producirá el próximo día 31 de octubre, para ocuparse después de la Subdirección Territorial de Madrid Centro.

Al conocerse la noticia de su marcha, Lentisco ya apuntó que sería sustituido por una persona de su equipo y que el cambio se produciría inmediatamente. "Yo me despediré el día 31 y el día 1 entrará la persona que ocupe el despacho", afirmó.

El actual representante provincial del ministerio se encuentra fuera de Segovia y regresará dos días antes de su cese. Su ausencia está siendo cubierta por la subdirectora, Fuencisla Yagüe.

Los Colegios de Médicos de la región se reúnen en Segovia

A. S.

Por primera vez se reúnen hoy en la sede del Colegio de Médicos de Segovia, a partir de las diez de la mañana, todos los presidentes de los Colegios de Médicos de la región aprovechando la celebración de las jornadas de ética y deontología médica que se desarrollan esta semana. Manuel Sánchez García, presidente del Colegio de Médicos de Salamanca, abrirá el orden del día. Luego se hablará de los cursos de perfeccionamiento par la obtención del título de especialista para la medicina familiar y comunitaria. También se hablará de la situación de los especialistas en Castilla y León y del seguro de responsabilidad.

El presidente de los médicos segovianos, Fernando Pérez

Garzón, también adelantó que se tratará la publicidad médica.

Ante la llegada del mes de diciembre se confeccionarán los presupuestos para el año que viene y la preparación de una reunión del pleno del Consejo de Colegios médicos con todas las representantes de cada una de las secciones.

Organizadas por la Fundación Nicomedes García, se desarrollaron ayer, continuando el próximo viernes, las jornadas de ética médica, en la que se tratan temas como la ética médica, la relación médico-paciente y el secreto del historial clínico, la situación ético-jurídica del controvertido tema del aborto, o los problemas de carácter ético en el tratamiento de pacientes enfermos de SIDA.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial

Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 11 DE OCTUBRE DE 1995

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE AMPLIACION DE CEMENTERIO EN CAMPO DE CUELLAR

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Ampliación de cementerio en Suelo No Urbanizable, en el municipio de Campo de Cuéllar (Segovia), promovido por el Ayuntamiento.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, C/ Infanta Isabel, n.º 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

LA SECRETARIA DE LA COMISION P. DE URB., Fdo.: Mª Paz Plaza Santamaría.
Vº Bº, EL DELEGADO TERRITORIAL, Fdo.: Luis Pérez de Cossío.

Se aportaron interesantes datos documentales sobre la evolución de este género lírico

Una Pequeña Gran Historia del Flamenco con sabiduría, sentimiento e intimidad

Como complemento a la entrega del Premio de Poesía "Gil de Biedma", en el Teatro Juan Bravo, el poeta Félix Grande narró una conferencia poética que estuvo llena de saber y de emoción. Juan Carlos Gómez Pastor, a la guitarra, y el cantaor Gabriel Pastor aportaron autenticidad ilustradora en una atmósfera de intimidad.

MANUEL S. SANZ

No lo pudo evitar. El poeta no pudo separar su sabiduría flamenca de su sentimiento lírico. Pero además, no podía ser de otra manera. No se puede hablar del cante flamenco con aséptica frialdad. Félix Grande narró la *Pequeña Gran Historia del Flamenco* desde la perspectiva poética cargada de emoción.

Porque, si los orígenes musicales del cante flamenco se pueden encontrar, entre otros, en la liturgia bizantina, según estableció Manuel de Falla, para Félix Grande el origen social de este cante está en la pena andaluza, en la marginación y en la sentimentalidad gitana.

De este modo, el poeta, con su voz grave y profunda, fue desgranando diversos poemas de otros tantos autores que comple-



Félix Grande narró la *Pequeña Gran Historia del Flamenco* con una enorme carga de emoción.

mentaban el discurso. Declamó a Rafael Alberti, a Luis Rosales, a Federico García Lorca. De él mismo leyó un poema a la *Taverna de Ceferino*, lugar en el que cantaba Pastora Pavón "la Niña de los Peines" recordando que para cantar flamenco no se puede tener inspiración, se necesita tener "duende". De Francisca Aguilar recitó, sin ninguna afectación pero lleno de imágenes líricas, un poema al cante de las minas que posiblemente fue

lo más sublime de la noche.

Historia

En el aspecto del conocimiento, Félix Grande aportó datos e ideas acerca de la historia del flamenco. En cuanto a las ideas, dijo, que el flamenco es una de las músicas más hermosas del mundo debido a que es una lección de tolerancia y de sensatez con payos y gitanos viviendo juntos; es una moral del artista, otra vez el sentimiento; y es una

terapia, una forma de consuelo, porque el flamenco nació del hambre y de la necesidad.

Desde los datos, Félix Grande citó momentos importantes para el flamenco: el siglo XVIII, con el recuerdo de una *toná*, el Café Cantante como elemento dignificador del artista, y el concurso de flamenco que en 1922 organizó Manuel de Falla junto a Lorca y que sirvió para que ningún intelectual volviera a desprestigiar el valor del cante flamenco.

Una antología flamenca muy singular

M. S. S.

La parte ilustrativa de esta "celebración del flamenco", en palabras del poeta, corrió a cargo de diversas canciones que interpretaron de forma excepcional Juan Carlos Gómez Pastor con la guitarra y Gabriel Moreno con su voz.

El poema *Programa de guitarra* de Luis Rosales introdujo el sonido de la guitarra. Y ésta sonó y habló, y a Grande se le iban las manos y la vista y el alma tras las frases de ella.

Una *toná* a capella dejó al público sin poder respirar. Una seguilla puso sentimiento trágico y erizó la piel de más de un espectador. Con la *soleá* se pudo perder el sentido. Con los *Cantos de Pastora*, por tientos, surgieron canciones de amor, y por tangos, al público se le iban los pies.

El *fandango* demostró que "no hay cante chico sino cantaores grandes" como Gabriel. En los dos fandangos uno se llegó a estremecer pensando que con el *Recuerdo a Camarón*, si hubiera sido cantado en un ambiente distinto al que había, las palmas del público hubieran echado humo.

COMPRE UNA PARA SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

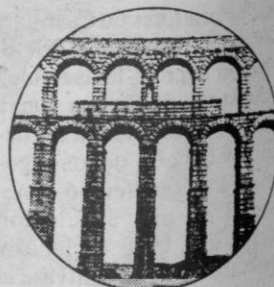
Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción

En la sede del Colegio Oficial de Veterinarios, se celebró anoche el acto de entrega del Primer Trofeo al Toro Bravo, instituido por el propio Colegio, consistente en una escultura en bronce obra del escultor madrileño Puente Jerez y que simboliza, naturalmente, a un desafiante ejemplar, prototipo del toro bravo, pleno de armónico trapío y estampa hermosa.

PABLO PASTOR

La mesa presidencial estuvo conformada por el Jefe de la Sección Técnica del colegio, Manuel González Carazo, Benjamín A. Guevara, veterinario, Pedro Javier Cáceres, crítico taurino de la COPE y Tele-5, Mariano Aguirre, Presidente de la Real Federación Taurina de España, José Luis García, presidente en funciones de la plaza de toros de Segovia y el propio ganadero galardonado Luis Algarra.

El premio recayó en el toro "Peletero", negro bragado, marcado con el número 59 y lidiado en la plaza de toros de Cuéllar en la corrida celebrada el 30 de agosto, dentro de su feria taurina. Su lidiador, el onubense Miguel Báez "Litri", quien cuajó una magnífica faena mal refrendada con el acero. Hubo petición de indulto, pero esa circunstancia no se produjo por no estar permitido conceder indulto en plazas que no sean de primera o segunda categoría. El jurado estuvo compuesto por José Luis García,

I Trofeo al Toro Bravo, instituido por el Colegio Provincial de Veterinarios

"Peletero", de Luis Algarra, lidiado en Cuéllar el 30 de agosto, mejor toro de la temporada segoviana



Manuel González entrega el trofeo al ganadero Luis Algarra.

P. P.

Luis Gómez rico, Pedro Velasco y Benjamín A. Guevara.

Se formó una ponencia que desarrolló un turno de intervenciones, comenzando por el veterinario Manuel González, quien matizó aspectos de esta primera convocatoria en torno a premiar

al mejor toro que se lidie en plaza segoviana. Después, hicieron uso de la palabra, José Luis García, presidente del jurado, quien analizó las circunstancias concurrente al otorgar el premio al toro de Luis Algarra, siendo unánime la votación de los cuatro

componentes del referido jurado. Pedro Javier Cáceres, disertó sobre aspectos de la fiesta, analizando parte de la problemática que afecta al entorno taurino en estos momentos. "Primero la demanda, después los públicos con afines inclinaciones a deter-

minados toreros. El último vicio, el madrileñismo que impera en algunas plazas. El afeitado no es problema más significado, pero se saca partido y demagogia de esta situación, que no es ahora como los aficionados saben".

Mariano Aguirre profundizó en temas muy lacerantes y que pronto matizará en su conferencia-coloquio del día 14 en el XI Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo".

Luis Algarra, titular de la ganadería que se anuncia a su nombre, fue el receptor del bonito galardón, afirmando que estos premios estimulan al ganadero de bravo. "Me llevo una magnífica impresión del entendido público segoviano y, por supuesto, mi más profundo agradecimiento por esta recompensa que viene a significar un galardón hacia la ganadería que represento. Confío en que para 1996, mis toros vuelvan a plazas segovianas para testimoniar el espíritu y filosofía que impera en mi conducta desde que me hice cargo de la ganadería de Luis Algarra".

De manera automática, queda abierto el segundo trofeo al toro bravo, aplicado en el futuro a todas las corridas de toros que se celebren dentro del ámbito segoviano en 1996.

EL ALBERO

El XI Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo"

PABLO PASTOR

Será del lunes día 13 al sábado 18 y con arreglo al siguiente cartel: Lunes, 13, el matador de toros Javier Vázquez con el tema "El toreo actual". Martes, 14, José Luis de León, ex presidente de la Real Maestranza de Sevilla, con el tema "La fiesta de los toros en el Sur de España". Miércoles, 15, Mariano Aguirre, presidente de la Real Federación Nacional taurina con "El espectador en la fiesta". Jueves, 16, Cristina Delgado Linacero, licenciada en Historia, doctora en Historia del Arte, investigadora de Laboratorio de Zooarqueología en la Universidad Autónoma de Madrid, Facultad de Biología, con el tema "Orígenes mediterráneos del toro de lidia". Viernes, 17, Fernando Claramunt, médico y escritor con el tema "Colores y pinturas en la fiesta de toros". Y el sábado, 18, Eduardo Miura, ganadero de bravo, con el tema "La ganadería de Miura".

Las conferencias se celebrarán en la sala de la Caja de Ahorros, bajada del Carmen, 2, a las ocho de la noche, excepto uno de los días, que pasará al Domingo de Soto. Dentro de unas fechas, estarán en la calle los carteles y

trípticos anunciadores de este importante evento.

EL DIA 7, LA LVIII TERTULIA TAURINA DE SEGOVIA

Tras el paréntesis veraniego, retorna la Tertulia Taurina de Segovia que, alcanza su 58 encuentro. en esta ocasión el invitado especial será el joven matador de toros Francisco Rivera Ordóñez. La fecha de la convocatoria, el martes día 7 en el lugar habitual, mesón de Patricia a las tres de la tarde. Después, se piensa en el novillero José Tomás, sin duda la figura del segundo escalafón, para la siguiente tertulia, la correspondiente al mes de diciembre.

FIN DE CURSO EN LA ESCUELA TAURINA PROVINCIAL

Una vez concluida la temporada taurina, al menos en el ámbito segoviano, la Escuela de Tauromaquia de Segovia, se dispone a emprender una nueva singladura, pero antes, lógicamente, se habrá de decir adiós de manera un tanto protocolaria al primer curso desarrollado en la presente campaña y que ha supuesto un avance espectacular en el breve historial del centro taurino. Los jóvenes alumnos han toreando muchas tardes en



Rafa Matute, a la media hora de sufrir el percance.

P. P.

diferentes plazas segovianas, en becerradas programadas especialmente para ellos... ahora, se está preparando una gran fiesta fin de curso, consistente en un tentadero de becerras, entrega de diplomas a los alumnos y socios de honor y un almuerzo de hermanamiento. el lugar, bien la plaza de toros de El Espinar, la de Segovia o el nuevo complejo taurino "Las Contentas". De

cualquier forma, la fiesta será de carácter abierto y popular, a la que pueden asistir todos aquellos aficionados que lo deseen.

Ya les contamos el percance que sufrió Rafa Matute en San Rafael, fractura de cúbito y cuarenta días con el brazo en cabestrillo. Por ese motivo, la fiesta fin de curso de retrasa para la tercera semana de noviembre, una vez que

Rafita esté en disposición de torear.

GONZALO HERNANDO AL QUIROFANO

Gonzalo Hernando, el hijo del maestro de La Velilla, tuvo que cortar la temporada a consecuencia de sendos meniscos lesionados. Ahora, tras la correspondiente exploración y dictamen médico, se hace precisa la operación en ambas rodillas.



VILLA DE CUELLAR

Solicita al Ayuntamiento que realice un catálogo-inventario

El PP pide la recuperación de las cruces de piedra de calles y caminos

En la última sesión de pleno celebrada por la corporación municipal el PP realizó una propuesta para que el Ayuntamiento realice un catálogo-inventario de las antiguas cruces de piedra existente en las calles y caminos de Cuéllar, Escarabajosa y Torregutiérrez y restaure aquellas que estén deterioradas. El PP considera que estos elementos son piezas importantes del patrimonio que merece la pena conservar y recuperar y ello se haría con un gasto mínimo.

S. GUIJARRO

Según Juan Carlos Llorente, portavoz del PP y profesor de Historia en el instituto de Formación Profesional, la nueva corporación debería continuar con la labor iniciada por la anterior en este campo.

El equipo municipal que gobernó hasta el pasado mes de junio recuperó, en la última fase de su mandato, las cruces de San Basilio y la llamada cruz de Cerca, y tenía previsto hacer lo mismo con la que existió junto a la iglesia de San Martín pero no hubo tiempo para realizarlo.

Del crucero situado frente al antiguo convento de San Basilio quedaba todo el pedestal y la parte inferior del brazo mayor, el resto se completó con una pieza nueva realizada por un cantero de Campaspero. Una recuperación similar se hizo con la cruz de Cerca, situada al lado derecho de la carretera que une Cuéllar con El Henar, junto a las últimas edificaciones del pueblo. En este segundo caso, fue variado el emplazamiento original por motivos urbanísticos.

"La cruz de Cerca ha quedado a nuestro juicio muy bien, la de San Basilio algo peor y la de San Martín quedó en proyecto. Lo que pedimos es que esta idea sea retomada por la actual corporación porque merece la pena y el gasto es pequeño. Sabemos que existen personas que colaborarán en este proyecto de manera desinteresada como ocurrió anteriormente, asesorando y aportando información", afirma Llorente.

"De estas cruces existen bastantes en todos los pueblos y muchas han desaparecido, pero otras se conservan en perfectas condiciones y hay que catalogarlas y protegerlas. Otras están derribadas y rotas



La cruz del Moro, en Escarabajosa, en estado ruinoso.

S.G.

y estamos a tiempo de recuperarlas".

"Por ejemplo, en Escarabajosa, dice Llorente, está la llamada cruz del Moro que fue derribada hace unos años por un tractor y sus trozos estaban prácticamente sepultados por piedras que han ido arrojando en sus inmediaciones. Las piezas han sido sacadas a la luz por varios vecinos y el crucero podía ser recuperado íntegramente".

En otros casos el trabajo sería simplemente poner verticalmente algunas cruces, realizar pequeñas reparaciones e incluso cambiarlas de lugar en casos extremos por motivos de urbanización de calles o ensanches de carreteras.

Interés artístico

Según el portavoz popular este tipo de actuaciones son importantes porque ayudan a recuperar y mantener elementos de interés artístico y cultural. "Lo habitual es fijarse en los grandes edificios como castillos, iglesias y murallas y pasan desapercibidos otros elementos importantes de los pueblos como ciertas fachadas por muy pobres que parezcan, balcones, aleros, rinconadas. Con las cruces ha pasado algo parecido, excepto aquellas de gran calidad artística que no suelen ser muy abundantes".

Según Llorente, en Cuéllar se han perdido muchas de estas cruces. "Es triste recordar

casos como la desaparición de la cruz gótica del Santillo, de la que tenemos documento gráfico de principios de siglo. En los años 50 fue desmontada y viven personas que la vieron desaparecer".

Significados

Este profesor de Historia que ha demostrado su interés desde hace muchos años por diversos aspectos históricos, culturales y folclóricos de la vida local señala que las cruces de piedra pueden tener múltiples significados.

Pone como ejemplo la cruz de Santo Domingo, la mejor muestra de este tipo de cruces de piedra existentes en Cuéllar. "Esta cruz nos puede indicar por su situación varios de estos aspectos. Por una parte un importante cruce de caminos hacia Valledado, Medina del Campo y Cuéllar y su intersección con una de las más importantes cañadas que cruzaban el término municipal. Por otra parte también nos puede indicar el lugar donde estuvo la ermita de Santo Domingo, a la que se hace referencia en algunos documentos medievales".

"El caso de la cruz del Moro en Escarabajosa es enigmático, no sabemos lo que significa pero es posible que algún día encontremos un documento o una referencia que nos ayude a saber la razón de ese nombre", concluye el portavoz del PP.

El basurero municipal volvió a originar humos

S.G.

Una gran combustión producida el pasado martes en el basurero municipal ocasionó a lo largo de toda la tarde-noche problemas de contaminación por humos en la población, principalmente en los barrios bajos. A pesar de que la quema de las basuras está expresamente prohibida, según se indica en un cartel a la entrada del recinto, este incendio ha sido uno de los mayores producidos en los últimos años.

Una espesa nube de humo pudo, observarse desde primeras horas de la tarde elevándose desde el basurero. A medida que caía la tarde el humo fue descendiendo dirigiéndose hacia el valle y ocasionando problemas de contaminación en la zona baja de la población. En el recinto cercano del basurero todas las montañas de basuras situadas a la izquierda de la puerta de entrada estaban ardiendo intensamente a las seis de la tarde, entre continuas explosiones de botellas de vidrio y recipientes a presión (sprays). Una humareda negra salía del recinto y el aire en la zona era prácticamente irrespirable.

Desde el día siete de junio no se producía un hecho parecido, aunque en aquel momento la contaminación afectó más intensamente a la población. Con este nuevo caso se pone de manifiesto que el problema del basurero sigue sin ser resuelto, a pesar de las buenas intenciones de la



Quema del basurero.

S.G.

nueva corporación municipal.

Precisamente en la revista "La Gaceta de Cuéllar" que acaba de publicar el Ayuntamiento una de las informaciones llevaba por título "Cien días sin humo en el vertedero municipal". En ella se decía que "aunque ha habido varios conatos de quemar el basurero hemos podido mantener el control estricto evitando las molestias y la contaminación a que estábamos acostumbrados". Lo que todavía no está claro es si los incendios son provocados o naturales, aunque todo parece indicar que son naturales, producidos por las reacciones internas de descomposición de los materiales orgánicos.



UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 22 DE OCTUBRE DE 1995

De 7,45 a 13,00 horas.— Subestación Nava - Línea Nava, Circunvalación.— Afectando a los centros de transformación propiedad de UNION ELECTRICA FENOSA, S.A., de Nava de la Asunción y alrededores. Y todos los C.T. particulares comprendidos en dicha línea.

De 7,45 a 11,00 horas.— Subestación Puente Piedra - Línea Nava y Molino de la Villa.— Afectando a todos los centros de transformación particulares comprendidos en dichas líneas.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

LONJA DE SEGOVIA



REGISTRO GENERAL - 1995

Portada del Registro General de la Asociación de Cronistas.

Representan a otros tantas localidades

Cinco segovianos, incluidos
en el registro general de
Cronistas Oficiales

La Asociación Española de Cronistas Oficiales ha editado el "Registro General, 1995" que en sus 74 páginas contiene a 193 cronistas de toda España, ordenados alfabéticamente por el nombre de los ayuntamientos de las ciudades y villas que representan, siendo una pequeña bio-bibliografía de cada uno de estos cronistas, en la que queda patente su quehacer, la personalidad y la voluntad de trabajo de todos ellos por salvaguardar los valores históricos, artísticos, ético-religiosos y sociales de las localidades y regiones a las que orgullosamente representan.

MEDIA LUNA

La asociación se fundó en 1978 y en el libro se recogen, además, varias imágenes: La medalla de cronista de honor entregada al Rey Juan Carlos I (junio del 94), y el título de "Primer cronista oficial del Reino y presidente de honor" al mismo Monarca. También aparece una foto con la ministra de Cultura, Carmen Alborch (diciembre del 94) y una audiencia con el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano (abril de este año).

Pero entre los cronistas oficiales aparecen cinco segovianos:

— **Francisco Fuentenebro Zamarro**, cronista oficial de Cantalejo, licenciado en Filosofía, Teología, Historia de la Iglesia, doctor en Historia y diplomado en Documentación y Biblioteconomía. Tiene publicados varios libros sobre Cantalejo y Segovia.

— **Balbino Velasco Bayón**, cronista oficial de Cuéllar, doctor en Historia, del que destaca fundamentalmente su "Historia de Cuéllar" y otras numerosas publicaciones sobre carmelitas.

— **Antonio Horcajo Mateanz**, cronista oficial de Riaza, economista y diplomado en Or-

ganización Superior de Empresas, que ha participado en congresos y conferencias por Europa, Hispanoamérica, Norte de África y Extremo Oriente, y con varias publicaciones.

— **Felipe Molinero Rodríguez**, cronista oficial de Santa María la Real de Nieva, licenciado en Teología, Geografía e Historia, y Graduado Social, con publicaciones como "En loor de la Soterraña", "Los Cirios", e infinidad de artículos sobre esta villa segoviana, siendo además presidente de la asociación cultural "Santa María 92-VI Centenario".

— **Antonio Linage Conde**, cronista oficial de Sepúlveda, doctor en Derecho y Letras, y notario. Académico de varias instituciones, está en posesión de varias condecoraciones, teniendo numerosas publicaciones, entre las que destaca "Historia Universal de la orden Benedictina, San Benito y los benedictinos" (en siete volúmenes).

Todos ellos son conferenciantes asiduos sobre temas de las localidades que representan como cronistas, y en otros foros sobre temas de los que son especialistas, además de colaboradores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

19 - X - 1995

PORCINO

	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	168	168	=
NORMAL	164	164	=
GRASO	175	175	=
CERDAS DESVIEJE	127/132	125-130	-2
LECHONES (SELECTOS)	219	219	=
LECHONES (NORMAL)	295	300	+5
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	285	290	+5

VACUNO

AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	485	480	-5
AÑOJOS PRIMERA	465	460	-5
AÑOJOS SEGUNDA	435	430	-5
VACAS EXTRA	410	410	=
VACAS PRIMERA	335	335	=
VACAS SEGUNDA	310	310	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	720	720	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	700	700	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	510	505	-5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	480	475	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	390	385	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	335	330	-5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	320	310	-10

OVINO

LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo)	770	770	=
LECHAL (12 - 15 KG.)	650	650	=
RECENTAL (15 - 22 KG.)	470	490	+20
PASCUAL (22 - 28 KG.)	375	400	+25
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	310	330	+20
OVEJAS DESVIEJE	55	60	+5

CEBADA

DOS CARRERAS (Ptas./Kg. en destino)	26,50	26,70	+0,20
SEIS CARRERAS	26,00	26,20	+0,20

CLAVES DEL FUTURO

PORCINO: Repetición en el cerdo de cebo, oferta ajustada, las cerdas no pueden con la subida de la semana anterior y ceden 2 pts./kg. Mayor animación en lechones con subida de 5 pts./kg.

VACUNO: Disminuyen las compras del exterior y referente a las cotizaciones con baja de 10 a 5 pts./kg. La demanda es más selectiva hacia partidas de menos peso.

OVINO: Se frena la subida del cordero lechal y reajuste de precios al alza en los corderos de más peso, si bien con tendencia al cambio de signo por la entrada de corderos de Francia.

CEREAL: Mercado alcista con pocas transacciones, la oferta se retrae con estos precios y la demanda a la espera entrada de cebada del exterior.

FUENTEPELAYO

Dos grupos
de cuerda, en
las III Jornadas
Musicales del
Taller Cultural

A.S.

Dos grupos de cuerda actuarán este fin de semana en la Casa de Cultura de Fuentepeelayo, dentro de las actuaciones previstas con motivo de las III Jornadas Musicales del Taller Cultural.

Esta tarde, a partir de las 19,00 horas, actuará el cuarteto de cuerda "Scolla Música". Un grupo integrado por cuatro músicos, mitad segovianos mitad madrileños, que realizan una labor divulgativa de la música clásica en su diferentes concepciones en los centros escolares segovianos.

El concierto de hoy está especialmente dirigido para los escolares, au...que también está abierto a los más grandes, para que aprendan elementos básicos de



El Ayuntamiento patrocina el concierto de esta tarde.

JESUS OLMOS

la música clásica, como paso previo para llegar a amarla. Patrocina el Ayuntamiento.

Mañana domingo, a la misma hora, será el turno del quinteto clásico "Pro-música". Un grupo de cuerda pionero en la difusión de la música clásica en nuestra provincia.

Los músicos que componen esta formación han sido miembros de grupos como "Pro-música" y el recientemente creado "Cuarteto Fin de Siglo".

Ofrecerá obras de Mozart, Haydn, Beethoven y Bocherini. Patrocina el concierto la Junta de Castilla y León.

García Verdugo considera insuficiente el presupuesto del CES

Valladolid. (Ical).— El presidente del Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, señaló ayer en las Cortes regionales que "la política económica de la Comunidad no ha permitido una correcta presupuestación de las necesidades reales del CES, siendo su presupuesto insuficiente para el funcionamiento del Consejo y teniendo que incorporar subvenciones extraordinarias de la Junta".

El portavoz del PP, Francisco Aguilar, señaló al presidente del CES que "sin que exista ninguna animadversión personal, le recuerdo que las instituciones tienen que atarse el cinturón y en el CES se ha actuado a veces con cierta irreflexión, aunque no con irresponsabilidad". García Verdugo compareció ante la Comisión de Economía de las Cortes regionales para explicar el presupuesto del CES para el 96, cifrado en 149,3 millones de pesetas, "sin que exista la previsión de tener que pedir incorporaciones de subvenciones extraordinarias de la Junta si se aprueba en estos términos", según el presidente del CES.

En respuesta a las numerosas críticas lanzadas por la oposición sobre las sombras existentes en su gestión, el presidente del CES advirtió que ya está "un poco harto de esas insinuaciones". El portavoz socialista, Octavio Granado, fue muy crítico al afirmar que existen grandes sombras en la gestión y que los 22,2 millones de incremento del presupuesto para el próximo año corresponden a la necesidad de corregir las desviaciones de gestión registradas en 1995.

La Audiencia Nacional juzga el atentado ocurrido en 1990

Piden 870 años para los etarras que atacaron la comisaría de Burgos

El fiscal de la Audiencia Nacional solicitó ayer 870 años de prisión para los tres supuestos etarras acusados de haber colocado el 17 de octubre de 1990 un coche bomba en la comisaría de Burgos, que quedó destruida y 45 personas tuvieron que ser atendidas de diversas lesiones.

Madrid. (Efe).— En el juicio, que fue suspendido anteriormente en dos ocasiones, el fiscal calificó los hechos de delitos de terrorismo y lesiones, por los que solicitó 290 años de prisión para cada acusado, y pidió que como alternativa al delito de terrorismo se considere el de estragos.

Según el Ministerio Público, José Luis Martín Carmona, Fernando del Olmo e Inmaculada Pacho vigilaron, tras decidir la comisión del atentado, una comisaría de Burgos para estudiar dónde colocar un coche-bomba. Una vez reunidos los datos, los miembros del comando Vizcaya de ETA Juan Carlos Iglesias Chouzas, alias "Gadafi", procesado en rebeldía, y el fallecido Juan María Ormazábal, alias "turco", les facilitaron dos coches, un Opel Kadett y un Ford Fiesta que uno de ellos alquiló con nombre falso. En el Opel Kadett colocaron un artefacto explosivo compuesto por 60 kilos de amonal, tornillos y un sistema de iniciación eléctrico. Tras fabricar el explosivo, viajaron a Burgos Carmona en el Ford Fiesta y Fernando del Olmo



Atentado de ETA en Murcia en el que murió un policía.

ARCHIVO

en el Opel Kadett que contenía el artefacto.

Inmediatamente después de colocar el coche-bomba en el lugar previsto abandonaron la ciudad en el otro vehículo. La explosión causó numerosas lesiones y daños por los cuales el fiscal solicitó se imponga a los acusados la obligación de indemnizar a las personas lesionadas como consecuencia del atentado con un total de 14.300.000 pesetas, además de compensar los daños materiales por un valor de 306.004.762 pesetas.

Los acusados Fernando del Olmo Vega, Inmaculada Pacho y José Luis Martín Carmona se negaron a declarar y fueron expulsados de la sala, después de ser advertidos por

el presidente del Tribunal para que guardaran silencio. El fiscal ha considerado que la participación en los hechos de los acusados había quedado suficientemente probada, ya que en las declaraciones hechas por ellos ante el juez instructor habían dado datos sobre los mismos y reconocieron su participación.

La abogada defensora, por su parte, solicitó la libre absolución de los procesados, al considerar que las declaraciones en que basa su acusación el fiscal eran nulas, ya que se realizaron sin las garantías mínimas, y que en el testimonio prestado por sus defendidos en fase indagatoria estos habían negado su participación.

Anabel Segura: La mujer implicada remite una carta a los padres

Avila. (Ical).— Felisa García, la mujer implicada en el secuestro y asesinato de la joven madrileña Anabel Segura que se encuentra actualmente internada en la cárcel abulense de Brieve, ha remitido una carta a los padres de la joven muerta en la que afirma que se vio forzada a simular la voz de la víctima en una de las grabaciones destinadas a extorsionar económicamente a la familia.

En la carta, cuya redacción final corresponde al capellán de la prisión Francisco Rodríguez que posteriormente entregó a El Diario de Avila, Felisa García reconoce que fingió la voz de Anabel Segura cuando ésta ya estaba muerta. "Lo que no fingía, cuando grabé la cinta, era mi llanto. LLoraba porque me vi forzada a cosa tan vil. LLoraba porque me dolía suplantarla la voz de una mártir de la barbaridad. LLoraba porque me repugnaba burlar la esperanza de unos padres. Y yo soy madre".

En otro párrafo del texto, la inculpada en el caso reconoce que pudo rebelarse y "descubrir culpas" pero añade que "fui una de tantas mujeres amedrentadas", en referencia a la supuesta presión que su marido Emilio Muñoz Guadix, también implicado en el secuestro y asesinato, ejerció sobre ella para que participase y ocultase los hechos.

La carta prosigue explicando las razones que han llevado a escribirla afirmando que "sólo pretendo sentirme un poco mejor de lo que me siento. Reconciliarme, al menos, conmigo misma".

Lucas: "Habrá que buscar nuevos yacimientos de empleo"

Soria. (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, advirtió ayer en Soria que "habrá que buscar nuevos yacimientos de empleo en campos como los servicios sociales, el medio ambiente, el turismo y otros recursos endógenos", aunque en la actualidad los sectores agroindustriales y de automoción son "un motor económico importante en la región".

El presidente regional visitó durante la jornada varias empresas sorianas y afirmó que esta provincia "tiene un tejido empresarial vivo, con unas posibilidades que es necesario desarrollar". Respecto a los presupuestos de la Comunidad que en la actualidad son debatidos en las Cortes, Lucas dijo que permitirán "salir de la crisis" y destacó "su contenido social y la apuesta por las infraestructuras".



Junta de
Castilla y León

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y O.T.



FONDO SOCIAL EUROPEO

CURSOS DE FORMACION DE MONITORES DE EDUCACION AMBIENTAL

3 cursos genéricos de Formación de Monitores de Educación Ambiental

4 cursos de Formación de Monitores de Educación Ambiental especializados en el medio rural

2 cursos de Formación de Monitores de Educación Ambiental especializados en el medio urbano

Dirigidos a personas que cumpliendo los perfiles y requisitos solicitados para cada curso sean:

- Jóvenes parados menores de 25 años, inscritos como desempleados al finalizar su periodo de escolarización obligatoria.
- Mayores de 25 años desempleados o amenazados de exclusión del mercado laboral o por una situación de desempleo de larga duración.
- Trabajadores de PYMES y activos en general relacionados con iniciativas o programas de Educación Ambiental o desarrollo sostenible.

Provincia	Fechas	Lugar	Curso	Información e inscripciones
ZAMORA	21 Noviembre - 1 Diciembre	Granja -Escuela La Halladera (Porto)	Curso básico de Educación Ambiental	AMBIGES, S.L. Tel. 983 - 221790
LEON	21 Noviembre - 1 Diciembre	Centro Europeo de la Naturaleza (Boñar)	Curso básico de Educación Ambiental	AMBIGES, S.L. Tel. 983 - 221790
SORIA	5 -15 Diciembre	Albergue Juvenil (Valdeavellano de Tera)	Curso básico de Educación Ambiental	AMBIGES, S.L. Tel. 983 - 221790
AVILA	21 Noviembre - 1 Diciembre	Avila	Educación Ambiental en programas de intervención ambiental en el medio urbano	AMBIGES, S.L. Tel. 983 - 221790
VALLADOLID	5 -15 Diciembre	Valladolid	Educación Ambiental en programas de intervención ambiental en el medio urbano	AMBIGES, S.L. Tel. 983 - 221790
PALENCIA	21 Noviembre - 1 Diciembre	Albergue de Camporredondo (Camporredondo de Alba)	Educación Ambiental y desarrollo sostenible en el medio rural	GEA scl Tel. 983 - 376458
SALAMANCA	21 Noviembre - 1 Diciembre	Albergue Los Majuelos (Endrinal de la Sierra)	Interpretación Ambiental: Comunicación y expresión, el papel del guía	GEA scl Tel. 983 - 376458
BURGOS	11 -21 Diciembre	CTR La Casa Grande (Quintana de Valdivielso)	Animación comunitaria como estrategia para la Educación Ambiental en el medio rural	GEA scl Tel. 983 - 376458
SEGOVIA	11 - 21 Diciembre	Coop. Hoces del Rianza (Montejo de la Vega de la Serrezuela)	Interpretación Ambiental: Técnicas gráficas y recursos materiales	GEA scl Tel. 983 - 376458

Periodo de inscripción: Desde el 21 de Octubre al 9 de Noviembre

Duración: cursos intensivos de 100 horas

El ex ministro declara que su deseo es que todo se desarrolle lo más rápido posible

El juez Moner solicitará el suplicatorio para citar como inculpado a Barrionuevo

El juez instructor del "Caso Gal" Eduardo Moner, solicitará el lunes a la Sala de lo Penal del Tribunal Supremo (TS) que tramite la petición de suplicatorio para citar como inculpado al ex ministro del Interior José Barrionuevo.

Madrid (Efe).— Fuentes de la Sala Segunda del Supremo indicaron que Moner tiene preparado desde hace dos días el borrador del escrito de petición del suplicatorio, el cual ocupa unos cuatro folios, pero esperó a los careos que se celebraron ayer para ver corroborados los indicios contra Barrionuevo. Moner celebró careos entre tres procesados en el caso, los ex altos cargos de Interior Rafael Vera, Francisco Álvarez y Julián Sancristóbal, quienes mantuvieron sus versiones anteriores.

El Pleno de la Sala Segunda de lo Penal del TS, que se constituyó en Sala de Justicia, será el que decida finalmente si tramita la petición de suplicatorio al Congreso a través del presidente del Supremo, Pascual Sala.

Moner cita al ex ministro basándose en los indicios que constan en la causa y que implican a Barrionuevo en los hechos investigados, el secuestro de Segundo Marey en 1983 supuestamente a manos de los Gal, pero no califica éstos sucesos como ningún delito en concreto. El ser citado como imputado no supone necesariamente el procesamiento del ex ministro, aunque sí implica que se valore la existencia de determinados indicios que deben ser investigados, los cuales, de confirmarse, pueden suponer un auto de procesamiento contra el inculpado para que sea juzgado por determinados delitos.

En virtud de dicha investigación, el instructor no descarta pedir el suplicatorio para poder

citar como inculpados a otros de los aforados supuestamente implicados —el presidente Felipe González y los diputados Narcís Serra y Txiqui Benegas—.

Directamente implicado

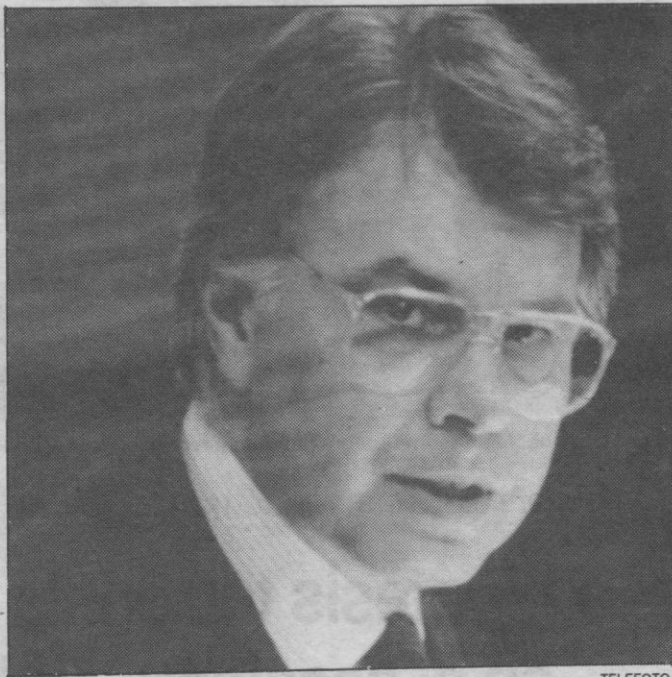
Aunque Moner no ha imputado delitos, sino hechos sin calificar, los delitos en principio investigados en el sumario matriz de los GAL en el marco del cual se produciría la comparecencia son los de malversación de caudales públicos, detención ilegal y pertenencia a banda armada.

Los indicios contra Barrionuevo son las declaraciones de varios procesados, quienes afirmaron que autorizó y financió el plan de secuestro del supuesto etarra Mikel Lujua. Además, las confesiones de los procesados señalan que Barrionuevo fue informado la noche del secuestro de que se había capturado por error a Marey en lugar del terrorista, y autorizó que se le mantuviera apresado ocho días.

Julián Sancristóbal, en las fechas del secuestro Gobernador Civil de Vizcaya, implicó directamente a Barrionuevo al declarar que autorizó el pago y que habló con él por teléfono la noche del secuestro. En el mismo sentido se pronunciaron el ex líder de los socialistas vizcaínos, Ricardo García Damborenea, y el ex jefe del Mando Unico para la Lucha Contraterrorista, Francisco Álvarez.

Trabas

El ex ministro del Interior José Barrionuevo aseguró, tras



Felipe González, acusado de corresponsabilidad en el caso.

conocer la intención del juez Moner de solicitar un suplicatorio para su procesamiento por el caso GAL, que desea, si la petición finalmente se lleva a cabo, "que se tramite con el máximo de celeridad y sin trabas". "Desde hace diez meses —dijo— he expresado mi deseo de ir a declarar, así lo he hecho constar ante el juez y el Tribunal Supremo, pero no ha sido posible, por lo tanto, lo que quiero es que, si la Sala aprueba la petición del juez instructor, el trámite se haga con la mayor celeridad posible".

El ex ministro sigue pensando que "no era necesario el trámite del suplicatorio" porque siempre ha manifestado su voluntad de declarar, pero "si el juez instructor considera que es preciso", acepta su criterio.

Para el líder del PP, José M^a Aznar, esta decisión "agrava,

evidentemente, la situación", pero pidió "respeto" a la decisión judicial. El Grupo Popular en el Congreso, añadió, estudiará este asunto "con la tranquilidad y la calma necesaria y nos ajustaremos a la doctrina del Tribunal Constitucional". La portavoz de IU en el Congreso, Rosa Aguilar, consideró "inevitable" que Barrionuevo presente su dimisión como presidente de la comisión constitucional de la Cámara, e hizo a Felipe González corresponsable de la suerte de su primer ministro del Interior.

Desde las filas del PSOE, su secretario de Organización, Cipriá Ciscar, dijo que la petición del suplicatorio es una "garantía procesal" para Barrionuevo que no prejuzga ni su culpabilidad ni su inocencia, y que le permitirá defenderse de las imputaciones lanzadas contra él.

González ratifica que las elecciones generales serán en marzo

Madrid (Efe).— El presidente del Gobierno, Felipe González, ratificó ayer en el Consejo de Ministros que las próximas elecciones generales serán en marzo de 1996, informó el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba.

En rueda de prensa tras el Consejo, Rubalcaba lanzó duros ataques contra el presidente del PP, José María Aznar, a quien acusó de "extremismo" y "radicalismo", al tiempo que calificó como "no conveniente" la comisión de investigación sobre los GAL aprobada esta semana en el Senado.

El portavoz del Gobierno destacó que el presidente del Ejecutivo ha dicho en repetidas ocasiones que las elecciones serán en marzo próximo y así lo reiteró ayer en la sesión del Gabinete. "No preveo nada en el panorama político español inmediato que altere el calendario electoral que sitúa las elecciones en marzo", subrayó varias veces Pérez Rubalcaba, quien dijo que así se lo escuchó decir en la sesión ministerial a Felipe González.

Esta fue su única respuesta sobre el futuro de la vida política tras conocerse que el juez instructor del caso GAL, Eduardo Moner, ha decidido solicitar la tramitación del suplicatorio para citar como inculpado al ex ministro del Interior José Barrionuevo en relación con la investigación sobre la guerra sucia contra ETA. A pesar de la insistencia de los periodistas por conocer su opinión sobre la petición de este suplicatorio, Pérez Rubalcaba evitó cualquier comentario ya que, a su entender, esa noticia no estaba confirmada.

Cuesta abajo

José María Aznar fue objeto de algunas reflexiones por parte del ministro de la Presidencia. "Tengo la convicción personal de que para llegar al Gobierno hay que hacer un trabajo día a día, hay que subir una cuesta, por así decirlo, y tengo la impresión de que el señor Aznar está llevando al PP en dirección contraria, está bajando una cuesta a toda velocidad, sin frenos, pisando el acelerador, y es la cuesta de la irresponsabilidad, el extremismo, el radicalismo y la falta de tolerancia", acentuó Rubalcaba.

En cuanto a la posibilidad de que la semana próxima el Gobierno vea cómo decae en el Congreso su proyecto presupuestario para 1996, Pérez Rubalcaba dijo que la respuesta del Ejecutivo se dará tras el debate, y expresó su confianza en que durante la discusión de las enmiendas de totalidad se hable de economía y de si los Presupuestos son útiles. Confirmó que, aunque los Presupuestos no salgan adelante, el Gobierno no dimitirá y recordó que el Ejecutivo ha sacado adelante sus proyectos en el Parlamento hasta el momento presente.

Vera y Sancristóbal discrepan durante el careo mantenido en el TS

Madrid (Efe).— El ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y el ex director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, mantuvieron ayer versiones discrepantes sobre su supuesta vinculación con los GAL, en un careo que celebraron ayer por la mañana en el Tribunal Supremo. Rafael Vera dijo que no entregó en su despacho un maletín con un millón de francos a Julián Sancristóbal para financiar el secuestro de Segundo Marey, y negó también que la noche del secuestro realizara una llamada a Sancristóbal para decirle que se habían equivocado de objetivo, según explicó a los periodistas.

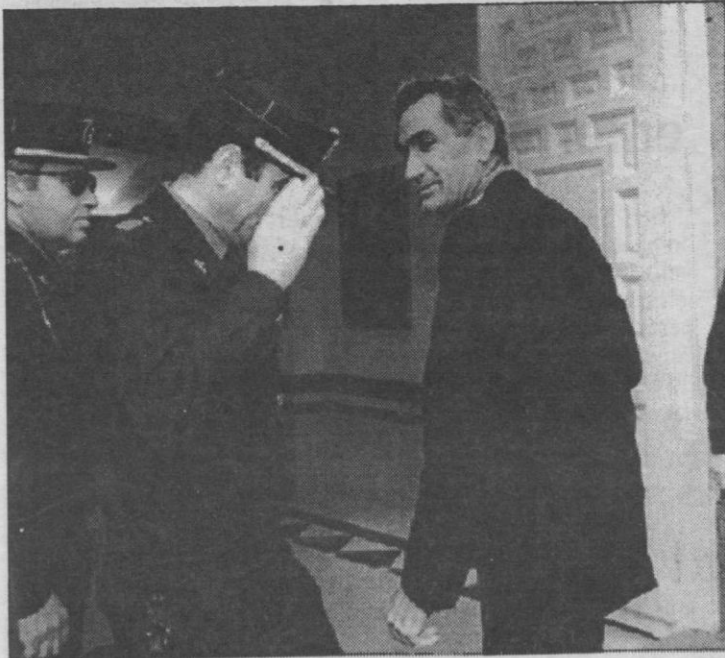
Julián Sancristóbal, por su parte, mantuvo que el ex secretario de Estado para la Seguridad le entregó el dinero y que le llamó por teléfono para comunicarle el error cometido al secuestrar

a Marey. El careo duró cerca de media hora.

Roldán

La juez Ana Ferrer ha extraído de diversas diligencias practicadas la conclusión de que el ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán no devolvió al Ministerio del Interior unos 1.500 millones de fondos reservados que tenía en Suiza, tal como mantienen sus abogados.

La instructora del "caso Roldán" lo fundamenta en un auto notificado ayer en el que acuerda pedir al Ministerio de Justicia e Interior el original de la carta fechada el 26 de enero de 1994, firmada por Roldán y recibida por el entonces responsable de los fondos reservados José María Angel, y que indique si la misma dio lugar a alguna actuación administrativa. La magistrada explica que "del estudio



Rafael Vera llega a declarar al Tribunal Supremo.

del movimiento de los fondos de las cuentas que Luis Roldán y sus familiares tenían abiertas en Suiza y su seguimiento en España a través de Aresbank hasta junio de 1994 se extrae la conclusión de que la devolución no se ha producido".

Los abogados de Roldán man-

tienen que su patrocinado entregó en dicha fecha el dinero en metálico a José M^a Angel y que éste firmó el recibí en la carta, en presencia del entonces ministro del Interior, Antonio Asunción, quien, al igual que Angel, negó ante la juez que Roldán les haya devuelto ese dinero.

La madre de un etarra denuncia estar amenada por abertzales

Madrid (Efe).— La madre de un preso de ETA ha denunciado a la cadena SER que ha sido amenazada para que acuda a las manifestaciones abertzales que piden la amnistía para los reclusos de ETA, y reveló que su hijo encarcelado ha recibido palizas de sus compañeros por ese motivo. Esta mujer, cuya identidad no fue revelada, llamó de forma espontánea al programa "Hoy por Hoy" tras escuchar la intervención de la esposa de un cabo asesinado por ETA en 1981.

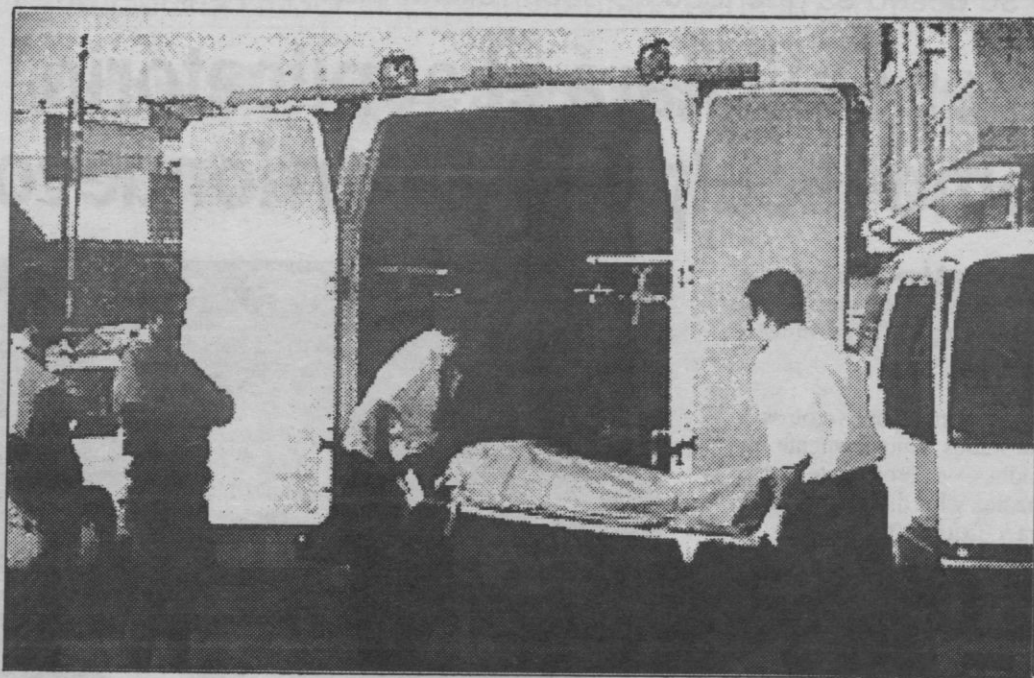
En su llamada aseguró sentirse conmovida por el testimonio de la viuda, dijo que se identificaba con ella y añadió: "a mí nadie me va a traer a mi hijo jamás, ni el Gobierno ni nadie, a casa, pero es porque ni la misma ETA quiere, ni los mismos de HB". Tras mencionar a varios dirigentes de la izquierda abertzale afirmó que "no quieren" que los reclusos etarras salgan de prisión, porque "si salen nuestros hijos ya no pueden poner por las calles "Presos a la calle".

Hizo un llamamiento a las madres de presos de ETA para que "piensen un minuto al día, un minuto sólo, que nuestros hijos no van a salir nunca, porque hay que ir a las manifestaciones, hay que hacer atentados, hay que quemar autobuses, y todo eso cada día hunde a nuestro hijos un poco más". Concluyó comentando que quiere tener a su hijo en casa en Navidad y se lamentó: "¡Ya no puede ser!, que tengamos a nuestros hijos y que vayamos pidiendo que salgan a la calle cuando hay un señor secuestrado, cantidad de gente mutilada, gente sin marido sin hijos, a eso ¡no hay derecho!".

La familia de Publio Cerdón lucha para que sea liberado

Zaragoza (Efe).— La esposa del empresario secuestrado Publio Cerdón, Pilar Muro, insistió ayer en que toda la familia "está luchando y trabajando para que Publio pueda salir pronto", y ha destacado el amor que siente toda la familia por él. Pilar Muro se dirigió ayer a su esposo a través de Radio Nacional en Aragón, y dijo que "lo queremos mucho en la familia, que lo estamos esperando todos los días, minuto a minuto, y estamos trabajando y luchando para que todo funcione, y para que, sobre todo, él pueda salir pronto".

La secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles, habló con Pilar por la emisora y le garantizó que "los Cuerpos de Seguridad del Estado están haciendo todo lo posible por conseguir la liberación de su marido, en una línea siempre de discreción". El GRAPO reivindicó el secuestro realizado el 27 de junio.



Funcionarios de un retén fúnebre municipal retiran el cadáver del agente asesinado.

TELEFOTO EFE

Un policía nacional murió tras recibir un tiro en la nuca

La hipótesis terrorista "no encaja" en el asesinato de Valencia

La Policía cree que la hipótesis de que el asesinato del policía nacional José Malmierca, ocurrido ayer en Valencia, puede ser

obra de una banda terrorista "no encaja" con el método empleado en la acción, si bien no se descarta, dijeron fuentes policiales.

Madrid/Valencia (Efe).— José Malmierca, de 51 años, fue asesinado a primera hora de ayer de un disparo en la nuca, cuando salía de su casa vestido de paisano para incorporarse a su trabajo en la comisaría valenciana de Exposición. Fuentes policiales explicaron que aunque en Valencia han actuado bandas terroristas como ETA y los GRAPO, sus pistoleros nunca matan solos, y en el asesinato de ayer los testigos aseguran que el disparo lo cometió un individuo que no contó con ayuda ni respaldo de nadie.

Principalmente por este motivo, y aún sin descartar otras hipótesis posibles, la Policía maneja con más fuerza la

de que la muerte de Malmierca tenga como trasfondo "motivos personales". En este sentido, un portavoz de la Unión Federal de Policía (UFP), sindicato al que pertenecía el fallecido, dijo que no descartaba ninguna hipótesis porque el crimen "no está muy claro", y pidió que se espere a que se aclare, antes de "echar porquería sobre un compañero".

El fallecido, casado y padre de dos hijos, era un agente que pertenecía a la Escala Básica desde hace 26 años, la mayoría de ellos destinados en la ciudad de Valencia, según fuentes de la Jefatura Superior. El agente quedó tendido en medio de un charco de sangre en el portal de su casa, en

el número 29 de la calle Reus, en el barrio de Marchalenes, una zona situada al norte de la ciudad de Valencia.

Según el relato de los hechos realizado por el Jefe Superior de Policía, Javier Ballesteros, el asesino esperó a su víctima en el portal y, cuando el agente bajó de su casa para ir al trabajo, le disparó en la nuca con una pistola cargada con munición 9 milímetros Parabellum. Ballesteros, que no descarta autoría alguna sobre el asesinato, declaró que "es raro que el Grapo o ETA se desplacen hasta Valencia para atacar a un policía que realizaba labores burocráticas", y que no había recibido amenazas de ningún tipo.

El comisario Nieto será enterrado hoy en Asturias

San Sebastián (Efe).— El comisario Enrique Nieto Viyella, fallecido el jueves por la noche en San Sebastián tras permanecer durante más de cuatro meses en coma profundo a consecuencia de las heridas que sufrió en un atentado de ETA, será enterrado hoy en Infiesto (Asturias), localidad de donde era natural, informó el Gobierno Civil de Guipúzcoa.

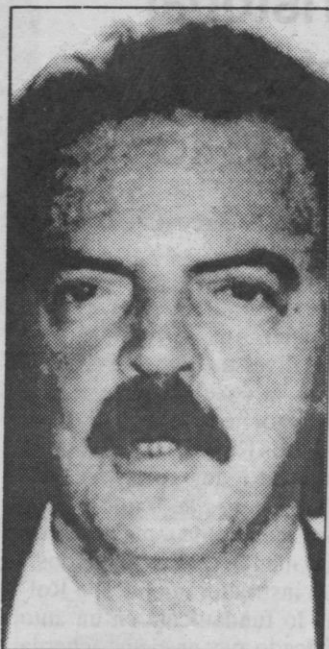
El pasado 8 de junio, Nieto, jefe de la Unidad Territorial Antiterrorista de Guipúzcoa, de 46 años, casado y con dos hijas, recibió un balazo en la nuca disparado por la espalda por un miembro de ETA cuando salía de su domicilio para dirigirse a su trabajo.

El cadáver del comisario asesinado fue trasladado ayer al Instituto Anatómico Forense de San Sebastián, donde se le practicó la autopsia. La

muerte le sobrevino a las 22,45 horas del jueves a consecuencia de un paro cardíaco, tras haber permanecido ingresado en el Hospital Nuestra Señora de Aránzazu de San Sebastián durante cuatro meses y once días en estado vegetativo.

La capilla ardiente del comisario fallecido fue instalada ayer en el salón del trono del Gobierno Civil de Guipúzcoa y estará abierta al público, según informó un portavoz de este organismo. Los funerales se celebrarán hoy a las 11,00 horas en la iglesia de la Sagrada Familia de San Sebastián, y después el féretro será trasladado hasta Infiesto, donde recibirá sepultura.

El comisario Enrique Nieto, que ingresó en el Cuerpo Nacional de Policía en 1972, tuvo como destinos Madrid y Oviedo, antes de ser traslada-



Enrique Nieto.

TELEFOTO EFE

do a Guipúzcoa en 1985. En 1990 asumió el cargo de jefe de la Brigada Judicial de del Cuerpo Nacional de Policía de San Sebastián y a principios de 1995 fue designado jefe de la Unidad Territorial Antiterrorista de Guipúzcoa.

Mil pescadores que faenan en Marruecos podrían jubilarse

Madrid (Efe).— Mil de los 5.275 pescadores que faenan en los caladeros marroquíes, afectados por el acuerdo pesquero UE-Marruecos que se firmará próximamente, podrían acogerse a jubilaciones, según datos de CCOO. El total de trabajadores afectados por la reducción de pesca que supondrá el nuevo acuerdo afectará, en los cuatro años de vigencia, a entre 1.800 y 2.100 empleados, dijo ayer Juan Pedro Moreno, responsable de CCOO del Mar en Andalucía.

Los sindicatos están dispuestos a negociar con las administraciones central y autonómica sobre las indemnizaciones, que procedentes del Instrumento Financiero de Orientación Pesquera (IFOP) podrían detraerse para los marineros "susceptibles" de jubilación a partir de los 51 años.

Hasta el pasado mes de mayo, los fondos comunitarios del IFOP y los procedentes de la cofinanciación de la Administración central y de las CCAA, sólo se destinaban a los armadores para restructuración y modernización de buques. A partir de mayo, la UE decidió detraer, para destinarla a medidas sociales, una parte del total de estos fondos, que en España alcanzará los 125.000 millones de pesetas, hasta el año 1999.

Según los datos de CCOO, entre 50 y 54 años hay 617 marineros (11,70 por ciento); 260 (4,93%) entre 55 y 59 años; 88 (1,67%) entre 60 y 64 años y 37 marineros (0,70%) mayores de 65 años. Además hay 45 trabajadores (0,85%) de entre 16 y 19 años; 331 (6,27) entre 20 y 24 años; y 725 (13,75 por ciento) entre 25 y 29 años.

BREVES

Un grupo de militares de replazo comenzó ayer la instalación de alambradas que delimitarán la frontera entre Ceuta y Marruecos, como medida provisional adoptada por el Ministerio de Justicia e Interior para evitar la entrada de inmigrantes ilegales en la ciudad.

El ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, ha dicho en Florencia (Italia) que la lucha contra el paro es objetivo prioritario de la Presidencia española de la UE y prueba de ello es que la cumbre de Madrid del 15 de diciembre pretende aprobar un informe, cosa que no ha hecho nunca un Consejo Europeo.

Trinidad Coll Pérez, de 59 años, que el viernes fue sometida a un trasplante de hígado tras sufrir una intoxicación por setas, ha sido intervenida nuevamente y se encuentra en estado crítico, según el doctor Ramón Peracaula, del Hospital del Valle Hebrón de Barcelona. Su marido, Francisco Galcerán Pelegrí, de 61 años, también intoxicado, ha superado la fase más grave.

El secretario general de la Alianza será procesado en Bélgica por el "caso Agusta"

Claes deja la OTAN atancando a jueces, políticos y periodistas de su país

Willy Claes dimitió ayer como secretario general de la OTAN con un durísimo discurso contra los jueces, los políticos y los periodistas de su país que le han puesto al borde del procesamiento por corrupción política.

Bruselas (Efe).—Claes cumplió todas las expectativas y presentó su dimisión ayer viernes, ante el Consejo Atlántico, pero su declaración de despedida se convirtió en un arrebatado alegato en favor de su inocencia. "He perdido la autoridad moral para dirigir esta Alianza", admitió Claes, quien reconoció que el interés de la OTAN "es más importante que mi situación personal".

El político belga agradeció a los 16 países aliados que nunca le pidieran su dimisión y agregó que "quiero a esta organización, pero estoy obligado a irme y soy consecuente".

En cambio, Claes fue mucho más duro con los medios políticos, judiciales y periodísticos belgas, a quienes atacó con lenguaje firme, decidido y también muy resentido.

"Soy completamente inocente" de las acusaciones de corrupción, dijo Claes, al tiempo que insistió en que "he sido injusta-



El secretario general de la Alianza Atlántica da a conocer su decisión de dimitir.

TELEFOTO EFE

mente tratado" y denunció que las condiciones en que se ha defendido "no son dignas de un Estado de derecho".

El Parlamento le trató de manera totalmente distinta que al ex ministro de Defensa, el también socialista Guy Coeme, cuyo procesamiento no fue autorizado el jueves por los diputados.

La dimisión "es una tragedia personal para mí y mi fa-

milia", admitió Willy Claes, quien recalcó tajantemente que continuará luchando para defender "mi honor y los valores y principios que siempre he defendido".

Willy Claes también tuvo durísimas palabras contra la prensa belga, ya que consideró que ha sido sometido a "una caza" por parte de algunos medios informativos de su país.

Claes afirmó que el proceso de adjudicación del contrato de compra de helicópteros militares a la firma italiana "Agusta", en 1988, cuando era ministro belga de Economía, fue totalmente limpio y respetuoso con la legislación.

Su mensaje político final fue que la OTAN es y será siendo necesaria para mantener la estabilidad de Europa.

Los aliados inician la búsqueda de un sucesor

Los aliados de la OTAN han iniciado la búsqueda de un sustituto para Willy Claes, con pocos candidatos en cartera para asumir la dirección de la principal organización militar del mundo, entre los que destacan, por el momento, dos aspirantes de Dinamarca y Holanda.

La preselección está prácticamente reducida al ex ministro danés de Asuntos Exteriores Uffe Ellemann-Jensen, que supera en posibilidades al ex primer ministro holandés Ruud Lubbers.

Los embajadores realizaron ayer una primera ronda de conversaciones, después de que Claes anunciara su decisión de dimitir y posteriormente consultaron con las capitales para determinar qué gobiernos están dispuestos a presentar oficialmente nombres.

Por el momento, ninguna propuesta formal ha sido puesta sobre la mesa y sólo el Gobierno danés ha dado a conocer su intención de lanzar a Ellemann-Jensen, actual líder de la oposición parlamentaria de su país.

"Los aliados van a madurar un poco más la selección" a partir de hoy, sábado en Nueva York, donde van a coincidir en el 50 aniversario de la fundación de la ONU, dijeron varias fuentes, aunque no es previsible que se adopte ninguna decisión.

"Si tenemos en cuenta cómo se forjó el consenso en torno a

Claes, vamos a necesitar todavía una semana más, como mínimo", indicaron varias fuentes.

Los aliados se debaten entre dos opciones: nombrar a alguien rápidamente, ante la necesidad de que la Alianza no pierda el rumbo dados los importantes desafíos que afronta en los próximos meses, o esperar "un poco", hasta que se encuentre un candidato que verdaderamente satisfaga a todos.

"Hay gente que no quiere repetir errores del pasado, tras la agonía vivida con Claes" y asegurarse de que a quien se le encomienda la OTAN durante cuatro años "no tiene nada que esconder", dijeron altas fuentes aliadas.

El problema con los dos aspirantes destacados es que ninguno de ellos desata un clamor unánime en su favor.

Todos países miembros de la OTAN elogiaron la labor realizada por Willy Claes al frente de la Secretaría General.

"Estamos agradecidos a Willy Claes por su gran contribución al trabajo de la OTAN durante este último año, que ha supuesto un gran momento para la Alianza", se indicaba en una breve nota emitida por los embajadores aliados.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo que la dimisión de Claes le ha producido "una profunda tristeza".

ANTE UN TURBO DIESEL ASI, RECORDAMOS QUE LAS MULTAS POR EXCESO DE VELOCIDAD PUEDEN SUPERAR LAS 100.000 PTAS.



VOLVO SERIE 400 1.9 TURBO DIESEL.

Desde hace tiempo existen radares y cámaras ultrasensibles sólo para alcanzar a automóviles como éste.

Por eso siempre recordamos a nuestros clientes que el Volvo 400 1.9 TD no es un diesel normal. Es un turbodiesel. Con prestaciones, agilidad y aceleración

brillantes. Más AIRBAG, ABS, protección contra impactos laterales, cinturones con pretensores y climatizador de serie.

Repetimos: los radares y las cámaras ultrasensibles aún son más rápidos que los automóviles más veloces. **VOLVO** Respuesta segura.

Precio recomendado Volvo Serie 400 1.9 TD desde 7.265.000 ptas. (compuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos).

Concesionario Oficial: **AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA (SEGOVIA).

PANORAMICA

ONU.— Las misiones ante la ONU de Francia, Gran Bretaña y EEUU anunciaron ayer, en un comunicado conjunto, la intención de sus gobiernos de firmar los protocolos del Tratado de Rarotonga, por el que se establece una zona libre de armas nucleares en el Pacífico Sur en la primera mitad de 1996.

NO ALINEADOS.— La clausura de la XI cumbre del Movimiento de Países No Alineados (MPNA) en la ciudad colombiana de Cartagena constituyó ayer un llamamiento a la concertación, en lugar de la confrontación, de las naciones en vías de desarrollo a las industrializadas.

EEUU.— Un hombre condenado a muerte por el asesinato de su esposa y de sus dos hijastras fue ejecutado el jueves por la noche en la prisión de Jarratt, en Virginia, informaron ayer fuentes de la cárcel. Mickey Wayne Davidson murió tras serle administrada una inyección letal.

BOSNIA.— La tregua decidida por representantes serbo-bosnios y del Ejército gubernamental bosnio, en su mayoría musulmán, en el noroeste de Bosnia, empezó a cumplirse ayer, viernes.

CUBA.— El Senado de Estados Unidos aprobó ayer un proyecto de ley que reforzará las sanciones económicas contra Cuba, pero que no contiene al final una de las cláusulas más polémicas que querían sus inspiradores. El proyecto de ley fue aprobado por 74 votos a favor y 24 en contra.

Berlusconi presenta una moción de censura contra el Gobierno de Dini

Roma (Efe).— La coalición conservadora que lidera Silvio Berlusconi presentó ayer viernes en la Cámara de Diputados una moción de censura contra el Gobierno que preside el independiente Lamberto Dini.

La presentación de la moción de censura había sido anunciada para el próximo lunes, pero la coalición "Polo de la libertad" decidió anticiparla a ayer, veinticuatro horas después de que el Senado censurara al ministro de Justicia, Filippo Mancuso, cuyas funciones fueron asumidas interinamente por Dini.

Berlusconi encabeza las firmas del "Polo" en la moción de censura, que se debatirá en las fechas que los portavoces parlamentarios de los distintos grupos decidirán el próximo lunes.

Firman también Gianfranco Fini, líder de la ex fascista Alianza Nacional; Rocco Buttiglione, secretario de Cristianos Demócraticos Unidos, y Pier Ferdinando Casini, al frente del Centro Cristiano Demócraticos, entre otros dirigentes de partidos menores del "Polo".

La presentación de la moción de censura de Berlusconi y la forzada dimisión el jueves del ministro de Justicia ha puesto en alarma a los sectores financieros del país.

El Gobierno de Sri Lanka decreta el toque de queda en la capital

Al menos 12 muertos tras los ataques a dos depósitos de petróleo en Colombo

Al menos doce personas murieron ayer tras los incendios declarados en dos importantes depósitos de petróleo cerca de Colombo, al parecer causados por ataques con bombas de miembros de la guerrilla independentista tamil, Los Tigres Tamiles, según informaron testigos presenciales.

Colombo (Efe).— Ambos artefactos explosivos estallaron a las 02.00 hora local (21:30 GMT) en las refinerías de Kolonnawa y Orugodawatta, al noroeste de la capital. El Gobierno de Sri Lanka ha decretado el toque de queda en Colombo.

Según aseguró el presidente de la compañía petrolera Ceylon Petroleum Corporation, Anil Obeysekere, varios atacantes intercambiaron tiros con miembros de la Policía y del Ejército que vigilaban las instalaciones, de los que cuatro resultaron heridos.

Las explosiones han obligado a las fuerzas de seguridad locales a comenzar la evacuación masiva en la citada zona por temor a que se registren



Las fuerzas aéreas de Sri Lanka trasladan los cuerpos de las víctimas de los atentados

TELEFOTO EFE

más estallidos. Por su parte, las emisoras de radio y televisión locales han pedido a la población que mantengan la calma.

La policía local ha detenido a cuatro personas relacionadas con el suceso y se ha incautado

de una furgoneta "cargada de granadas y otras armas", dijo Obeysekere.

Según varios testigos, el corresponsal de la BBC George Arney, también resultó herido a consecuencia de un tiroteo en una de las instalaciones.

Los tanques almacenan todo el petróleo que llega al país.

Sri Lanka no tiene producción propia y se apoya en las importaciones provenientes de varios países de Oriente Medio.

EL UNICO 4X4 PARA EL QUE LA FAMILIA NO ES UNA CARGA.



Ni el precio. Porque desde tan sólo 3.481.000* pesetas, puede disfrutar del placer de conducir un Land Rover Discovery. Siéntese al volante y sienta los 112 CV de su motor turbodiesel, la tracción permanente a las 4 ruedas, las barras estabilizadoras y la protección de las barras de seguridad laterales. Pero no se limite a

leer sobre el Discovery, compruebe con su familia la capacidad de un auténtico 4X4 de Land Rover.



DISCOVERY
DESDE 3.481.000 PTAS.*

*Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.

JUSTINO SANZ, S.L. Los Coches, 7. - 40002 Segovia. Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.

Chirac trata de convencer a Yeltsin de que la ampliación de la OTAN no va contra Rusia

París (Efe).— Jacques Chirac, trataba de convencer anoche en París, a su colega ruso, Borís Yeltsin, de que la prevista ampliación de la OTAN hacia el Este no va dirigida contra Rusia.

Yeltsin llegó a París en compañía del ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Kózirev, muy debilitado después de que el presidente ruso anunciara el jueves, en Moscú, que estaba considerando su destitución por no haber sabido coordinar la política exterior rusa.

Antes de salir hacia París, Yeltsin suavizó sin embargo esa declaración y dijo que lo que quería era buscarle un "adjunto" a Kózirev y que mantendría a éste en sus funciones, aunque será el propio presidente el que dirigirá la política exterior de la Federación de Rusia.

También acompañan a Borís Yeltsin en la capital francesa su esposa, Naina, y su jefe de seguridad, Alexander Korjakov, considerado como uno de sus asesores políticos más cercanos.

El presidente ruso cenará con Chirac en el Palacio de Rambouillet, a las afueras de París, y hoy volverá a entrevistarse con el jefe del Estado francés en el Palacio presidencial del Elíseo, en París.

El asunto de la prevista ampliación de la OTAN hacia el Este va a ser, según fuentes galas, esde las cuestiones centrales

del encuentro que Yeltsin celebrará con Chirac desde que éste fue elegido presidente de Francia, hace poco más de cinco meses.

En una reciente entrevista a una cadena de televisión francesa, Yeltsin mostró de nuevo su hostilidad hacia la ampliación de la Alianza Atlántica e insistió en los peligros que correría la paz con una nueva división de Europa en dos bloques y con el despliegue de armas nucleares cerca de sus fronteras.

Susceptibilidad

La Unión Europea (UE) y la OTAN han aceptado el principio de su ampliación respectiva a los países del antiguo bloque soviético, aunque, para no herir la susceptibilidad rusa, han previsto que la adhesión se realice por etapas, a través de acuerdos de asociación en el caso de la UE y con una "asociación para la paz" en el caso de la Alianza.

El presidente Chirac, según fuentes diplomáticas francesas, tratará de disipar los temores de Yeltsin y le garantizará que no se trata de un "proceso hostil" contra Rusia.

Yeltsin partirá de la capital francesa con destino a Nueva York, donde participará en las ceremonias conmemorativas del cincuentenario de la creación de la ONU, antes de entrevistarse con Bill Clinton.

MOTOCICLISMO



Santi sobre la moto que llevará mañana en El Jarama.

A.S.

Dos equipos pujan por llevarle a sus filas

Santiago Martín corre mañana en el Jarama el Campeonato de España absoluto

Cuando existe calidad contrastada, cuando se ve que hay proyección de futuro y ganas de trabajar, hay pocas cosas que pasen desapercibidas. Sucede, es este el caso, que Santiago Martín Sevillano, con su rabiosa juventud, está demostrando una cualidades extraordinarias para el motociclismo, y no pasa desapercibido.

JOSE M^a MARTIN

Ocupa ahora la tercera plaza en la Copa Ducati tras haber realizado un "carreron" en el difícil circuito tarraconense de Calafat. A ello, a esos puestos, no se llega por casualidad, la competencia en el motociclismo español es muy grande y sólo destacan los que arriesgan, los que tiene profesionalidad y aquellos a quienes gustan de hacer las cosas bien.

Santiago Martín Sevillano, un piloto segoviano al que ayudo desde sus inicios el equipo de Moto Sport Matesanz, a través de Javier Matesanz, otra de las personas que más trabaja en el campo de las dos ruedas, y no sólo a la hora vender motocicletas también gastando su dinero, está ahora en un momento álgido

de su carrera. Bien es cierto que la falta de medios económicos, cuando en la pasada temporada estuvo rodando entre los mejores en el Campeonato de España, le llevó a tener que descender de categoría y disputar una prueba que está por debajo de sus propias posibilidades.

Ahora, será mañana domingo, Santi vuelve otra vez a estar entre los mejores. La marca Ducati le ha seleccionado para que tome parte en el Campeonato de España "open Ducados". Prueba que se disputa en el circuito del Jarama y en la que toman parte los mejores pilotos españoles, los que ahora disputan las pruebas del campeonato del Mundo. El segoviano estará en la categoría Super Sport con una Ducati 748 S.P., como integrante del equipo Moto Boutique de Valladolid, al que patrocina Seguros Reddis y Pura Vida.

Los entrenamientos oficiales comenzaron ayer viernes y continúan hoy para confeccionar al final de ellos la parrilla de salida. Pero el tema no queda aquí concluido, ya que, además del vallisoletano, hay otro catalán que quiere en sus filas a Santi en la

próxima temporada. Le ha ofrecido correr el campeonato de España con la marca Honda. El problema radica en los medios económicos que el corredor ha de aportar.

"Si no encontramos sponsor o alguien que nos ayude será imposible seguir adelante. Ya hubimos de dejar la participación en la pasada temporada y ahora puede pasar lo mismo".

Hay una gran dosis de ilusión en el piloto segoviano, pero también es consciente de que puede perderla toda si los apoyos no llegan, "en este deporte si no encuentras quien te apoye es imposible llegar lejos. Los costes de mantenimiento, los viajes, los recambios y todo lo que rodea a este mundo de la moto es demasiado caro para que lo pueda hacer sólo el piloto".

De momento será mañana domingo cuando participe en una carrera de gran aliciente junto con pilotos como Checa, Cardoso, de la Villa... y serán las imágenes de televisión, a través del canal de deportes de TVE, las que muestren al piloto segoviano como uno de los mejores de España.

POLIDEPORTIVO

Angel García Cantalejo denuncia un nuevo retraso en las obras de la piscina

J.M.M.

El cuanto de nunca acabar, lea-se piscina cubierta de Segovia, sigue plenamente vigente. No cabe duda de que si hay obras públicas que se enquistan esta es una de ellas. Por unas u otras razones la Junta no consigue terminarla y va a iniciarse el sexto año desde que comenzaron las obras.

La Consejera de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León ha dado respuesta a la pregunta que, sobre la terminación de la piscina cubierta de Segovia, presentó a la Mesa de las Cortes el pasado día 9 de septiembre el procurador del grupo socialista Angel García Cantalejo.

Recogida literalmente la con-

testación dice así: "El Acta de comprobación de replanteo se firmó el 19 de enero de 1995. En el mes de mayo surgen discrepancias entre la dirección facultativa y la empresa adjudicataria sobre la interpretación de determinados documentos del proyecto, en especial de la cubierta del edificio de la piscina. Dicha controversia, puesta en conocimiento del órgano de contratación con bastante retraso, es resuelta en el mes de julio por la Consejera de Educación y Cultura.

Ello, así como las dificultades técnicas de aprovisionamiento de material específico de dicha cubierta y otros elementos, ori-

ginarán un cierto retraso en la ejecución de la obra. Por esta circunstancia se estudia una prórroga".

Para el procurador Angel García Cantalejo el que ahora se anuncie otra prórroga "es el colmo de la desfachatez por parte de la Junta", llegando aún más lejos su asombro por cuanto en el Proyecto de Presupuestos para 1996 "se incluye una partida de 52 millones de pesetas para la piscina cubierta de Segovia".

Por todo ello considera el citado procurador socialista que no sería extraño "el hecho de que la Junta de Castilla y León nos retrasara otro año más la finalización de la piscina cubierta".

Calendario deportivo del fin de semana

Actividades para hoy sábado

VOLEIBOL

2ª división nacional- 1ª jornada
Alcázar Caja Segovia-Lourdes Valladolid, 19 horas "Enrique Serichol".

FUTBOL SALA

División de Honor- 7ª jornada

Academia Postal-Caja Segovia, 18 horas Pol. Los Remedios, Orense. Arbitros: Blas Abad y Rojo (M).

División de plata, 4ª jornada

Electricidad Eufón-Riaor, 18,30 Santa Clara. Arb. López y Esteban (M).

Liga provincial- 1ª jornada

Encuentros a disputar en el polideportivo Claret

Const. Gómez-Disco Bar Cañas 16,45

Pinar Párraces Marugán- Horizonte Cultural, 18

Const. Cardiel-Caja segovia 19,15

Disco Bar Kuiki-San Lorenzo 20,30

Polideportivo Pedro delgado Bar Gallego- Cartonajes Segovia 17

Polideportivo Emperador Teodosio Hogar Tapicerías-Casper Jacob 19

Ambito-La Granja 20,15

Polideportivo de Cantalejo Muñoveros-Fuentepelayo 18,15

Polideportivo de Fuentepelayo Tama Zarzuela-Molduras Santiuste 19

Polideportivo de Samboal Samboal-Buho San Millán 19

Polideportivo Santa Clara- Cuéllar

Electricidad Eufón-C.B.S. 16,30

Polideportivo de San Ildefonso Siguero-Atrio Bar 17,30

A.D.G.-Sport Espinar Arlequín 18,45

FUTBOL

Primera regional preferente, grupo A

Tardajos-Cuéllar, 4,30, Burgos. Arbitro: Carreras Vaiguet (VA).

Burgos F.C-Nava Molduras, 4,15 Campos de Pallafría, Burgos. Arbitro: Iglesias Hernández (SA).

Descansa: C.D. La Granja

Primera regional preferente juvenil

Peña Castilla-Unami, 4,15 Palencia.

Claretianos-Venta de Baños, 4,30 pistas "Antonio Prieto".

BALONMANO

2ª división nacional- 3ª jornada

Quesos Canal-Nava Caja Segovia, 19 horas Valladolid.

Actividades para mañana domingo

BALONCESTO

2ª división autonómica- 1ª Jornada

Cantimpalos Unami-Navega, 10 horas "Emperador Teodosio"

1ª división femenina- Grupo A 4ª jornada

Cantimpalos Unami-Lanas Stop, 12 horas "Emperador Teodosio".

Liga autonómica junior masculina

A.D. Rondilla-APA Claret, Valladolid

Liga autonómica cadete

A.D. Rondilla-APA Claret, Valladolid

FUTBOL

Liga nacional juvenil

Renault-C.D. Quintanar, 11,30 horas Valladolid. Arb. Santamaría San Frutos (VA).

Primera regional preferente Quintanar-San Telmo, 12 horas pistas "Antonio Prieto".

Liga provincial- 1ª ordinaria

San Rafael-Muñopedro 4,15

Monterasma-El Espinar 4,30

Espinar Arlequín-Villacastin 4

Abades-Puntales Otero 4.

Unami-Valseca 4, Nueva Segovia

Virgen Castillo-Mozoncillo 4,30

Coca-Cantimpalos 4,30

Nava Molduras-Carbonero 4

Turégano-Navas de Oro 4

Puentecanto-Riazano 5

Cantalejo-Sepúlveda 5

Descansa: G. Ayllonesa

ATLETISMO

Campeonato Autonómico Infantil, 11 horas pistas Río Esgueva

PELOTA

División de honor de clubs-herramienta

Valladolid Caja Segovia-At. Montemar Alicante, 12 horas frontón de Valladolid.

Primera categoría

Covadonga-Bamar Valladolid, 11 horas Gijón.

Campeonato de clubes de Castilla y León

C.P. Vallado-Las Villas, 10 horas frontón Valladolid.

COMPañIA MULTINACIONAL DE CERVEZAS

— Necesita —

Vendedor - Repartidor

Con camión propio de más de 3.500 kg.

Interesados llamar al teléfono

42 38 58

FUTBOL

Gimnástica Segoviana-Benavente, mañana a las 4,30 en La Albuera

Pereira podrá jugar mientras Gangoso tiene un encuentro de suspensión

La liga en la tercera división y referencia concreta al grupo VIII, disputada ya la octava jornada, no existe una definición concreta, una línea acorde con los equipos que, al menos en principio, "tenían" que estar arriba en la clasificación. Las variaciones que se producen lo son en favor de clubes que no contaban.

JOSE M^a MARTIN

Si hay que comenzar hablando de pérdida de puestos nada más claro que hacerlo con el **Salmantino**. El conjunto que dirige **Losada** ha salido derrotado de los tres últimos encuentros y de caminar en el puesto de líder, ha sido desplazado al quinto lugar de la tabla y se sitúa a cuatro puntos del primero.

El mismo camino del equipo charro ha seguido el **At. Bembibre**. Sexto ahora no está ofreciendo la buena imagen que dio en la salida de la liga. Pero dicho esto, señalados los dos equipos que más han retrocedido en las últimas jornadas, hay que continuar escribiendo, y no sin sorpresa, de la marcha "fuera de serie" de **G. Medinense**, ahora líder, **At. Astorga**, a un punto de aquellos, y **Racing Lerneño**, tercero y por méritos propios.

De los citados no se esperaba tanto. Como explica el entrenador de la **G. Segoviana**, **Ramón Cuadrado**, "el que estos equipos estén arriba a mi no me preocupa. Estaría preocupado si fuera el **zamora**, la **Arandina** o el **Bembibre**. Pero tanto **Medinense** como **Lerneño**, a cuyas plantillas conozco bien, no estarán ahí muchas jornadas".

Pero, claro, estos equipos pueden decir aquello de "que me quiten lo bailao", ya que ahora superan en muchos puntos a otros equipos que salían a la competición como favoritos. Caso, por ejemplo, de la **Arandina**, a seis puntos de la cabeza, aunque se nota una cierta recuperación en el equipo que dirige **Mariano García**; **Laguna**, a siete



Ojo a la defensa que presentará el Benavente.

JUAN MARTIN

puntos de la **G. Medinense**; **Ponferradina** y **Hullera**, a nueve y **R. Avila** a once.

La liga en su clasificación seguro que va a tener muchos cam-

bios de posición en sus lugares, pero habrá que agradecer a quienes la están animando el esfuerzo que están realizando. Lo peor en cualquier espectáculo depor-

tivo es la monotonía, y observar siempre a los mismos equipos en idénticos lugares no es bueno por falta de interés.

Un "aparte" especial para los colistas. **Sporting Uxama**, que cambió de entrenador, llegó el paraguayo **Rubén González**, porque quiere levantar cabeza, volvió a aumentar su casillero con negativos, ya que cedió los puntos al sorprendente **Lerneño**. Sólo ha conseguido un punto el equipo de **Burgo de Osma** y ha recibido en sus redes un total de 28 goles, habiendo conseguido sólo dos.

Algo muy parecido le está sucediendo al **Iscar**, pero en este equipo las cosas tenían que ser diferentes. Tiene una plantilla joven, juegan un buen fútbol y sin embargo no consigue salir de la cola. Cuatro puntos, fruto de otros tantos empates, figuran en su actual posición de penúltimo clasificado. En torneo al **Avila** señalar tan sólo que de su encuentro de mañana en **La Bañeza**, y fundamentalmente del marcador, podremos saber si la victoria ante la **G. Segoviana** fue o no un espejismo.

Casos y cosas del grupo VIII

J.M.M.

Debido a que el Comité de Competición impuso un encuentro de sanción a **Pereira** y que esté le cumplió el pasado domingo, mañana estará disponible para jugar frente al **Benavente**. Quién no podrá hacerlo, por el contrario, es **Gangoso**, al que le ha "caído" un encuentro por su expulsión en **Avila**.

Tras los cambios de entrenador habidos en el **Real Burgos** y **Uxama**, ahora ha tocado el turno a la **Ponferradina**. Las cosas no marchaban bien entre la directiva y **José Antonio Eulate** y aquellos decidieron el cambio. A partir de esta jornada, novena de la liga, se sentará en el banquillo de la **Deportiva Arlindo Cuesta**, el mismo que consiguió el ascenso a segunda del equipo berciano.

En el encuentro **Uxama-Lerneño** destacó la labor arbitral del colegiado segoviano **González Esteban**, pese a que perdió el equipo de casa y hubo de mostrar siete tarjetas amarillas los equipos reconocieron su buen trabajo.

En el transcurso del encuentro **Hullera-Arandina** fue expulsado el portero **Avelino**. Faltaban 18 minutos para concluir, habiéndose realizado ya todos los cambios en el equipo local, hubo de situarse bajo los palos el extremo **Félix**, al que marcaron dos goles.

La quiniela de Ramón Cuadrado

J.M.M.

Se disputa mañana la novena jornada de liga que en los pronósticos del entrenador del equipo gimnástico, puede tener estos signos:

G. Segoviana - Benavente (1). No se me pasa por la cabeza nada que no sea ganar. El rival ha empatado en cinco ocasiones, pero nosotros somos mejores. (Hora 4,30, La Albuera. Arb. Martín Iglesias, SA).

Real Burgos-Ribert (X). El Burgos es una caja de sorpresas y el Ribert sigue arañando. (17 horas, Martín Fernández VA).

Iscar - Ponferradina (1). Sigo confiando en el buen equipo que tiene el Iscar, mientras que la Ponferradina aún no ha encontrado su línea de juego. (4,15, Saez Lomas BU).

Laguna-G. Medinense (1). Para mí que va a ser un triunfo claro del Laguna, equipo que será de los de arriba. (4,15. Araque Vegara VA).

La Bañeza-Real Avila (1). A mí no me gusta el juego del equipo de León, pero considero que el Avila, donde tuvimos que ganar, tampoco está bien. (4,15. Fomies López SA).

Almazán-Uxama (1). Le va a ser muy difícil al visitante salir de la situación que ahora tiene. El Almazán es mucho más equipo. (4,30, Herrero Portal BU).

Lerneño-Hullera (2). Pese al buen puesto que ocupa yo no creo que el Lerneño pueda estar mucho tiempo arriba, como tampoco entiendo porque está tan atrás el Hullera. (4,45, Cagigal Cosgalla P).

Arandina-At. Astorga (1). Pese a que le cuesta mucho ganar los encuentros de casa, todas mis opciones son para la Arandina. El Astorga también está siendo sorprendente. (4,30, Montero Álvarez ZA).

Endesa-Zamora (1). Aparte de que el Endesa tiene un buen equipo, el Zamora viaja con cinco bajas importantes por lesión. (4,30, Baquerín Giraldo P).

Salmantino-At. Bembibre (X). En otro momento de la liga habría sido fácil pronosticar, ahora no me inclino por ninguno. (4,30, Espinosa Herrero AV).

Este domingo:

GIM. SEGOVIANA

BENAVENTE

ONDA CERO
SEGOVIA

98.3 FM

LOS DOMINGOS, a las 4 de la tarde:

FUTBOL EN ONDA CERO

Disfruta con **DAVID JIMENEZ** y **DAVID MATARRANZ**,
del mejor sonido de la radio deportiva.

Transmisión del partido que dispute la GIM. SEGOVIANA.

Goles de Primera y Segunda División.

Información, resultados, clasificaciones, entrevistas.



RALLY

Sainz intentará presionar a Kankkunen en Cataluña

Barcelona (Efe).— El español Carlos Sainz (Subaru Impreza), bicampeón del mundo de rallies, intentará en el Rally de Cataluña, con un trazado completamente de asfalto, reducir las diferencias en el clasificación respecto al finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica GT4), actual líder del Mundial de la especialidad.

Juha Kankkunen tendrá una inmejorable ocasión para conseguir su quinto título de la especialidad, con motivo de la disputa de la penúltima prueba del certamen internacional, el rally de España-Cataluña.

A partir del lunes, el piloto finlandés intentará por los trazados de asfalto de las carreteras de las provincias de Barcelona, Tarragona y Gerona, en una superficie en la que Sainz cuenta con mayor experiencia que Kankkunen, lograr su primer triunfo en el presente mundial y, así, dejar casi resuelto el título.

Mientras la prueba catalana se le presenta al piloto nórdico como una buena ocasión para convertirse en pentacampeón, distinto signo es lo que ocurre con el campeón español Carlos Sainz, ya que sus posibilidades para alzarse con el título están a expensas de lo que suceda con sus rivales.

Carlos Sainz, que no pudo tomar parte en una de las seis pruebas celebradas (Nueva Zelanda) a consecuencia de una lesión en el hombro derecho que se produjo mientras practicaba la bicicleta de montaña, ha visto mermadas sus posibilidades después de un inicio esperanzador, en el que llegó a comandar la clasificación general provisional tras sus victorias en Montecarlo y Portugal.

No obstante, si Carlos Sainz logra un buen resultado en el Rally de Cataluña, aún llegará con ciertas posibilidades a la prueba británica, el RAC de Inglaterra, última carrera, aunque con casi toda seguridad sus opciones estarán en manos de sus rivales.

FUTBOL

Benítez confía en sus jugadores para vencer al líder

Kiko, duda en el Atlético para el partido frente al Valladolid

Francisco Narváez "Kiko", delantero del Atlético de Madrid, quien sufre una inflamación en su rodilla derecha, será dudoso hasta última hora para el partido de hoy frente al Valladolid, dijo ayer el doctor José María Villalón, jefe de los servicios médicos del club.

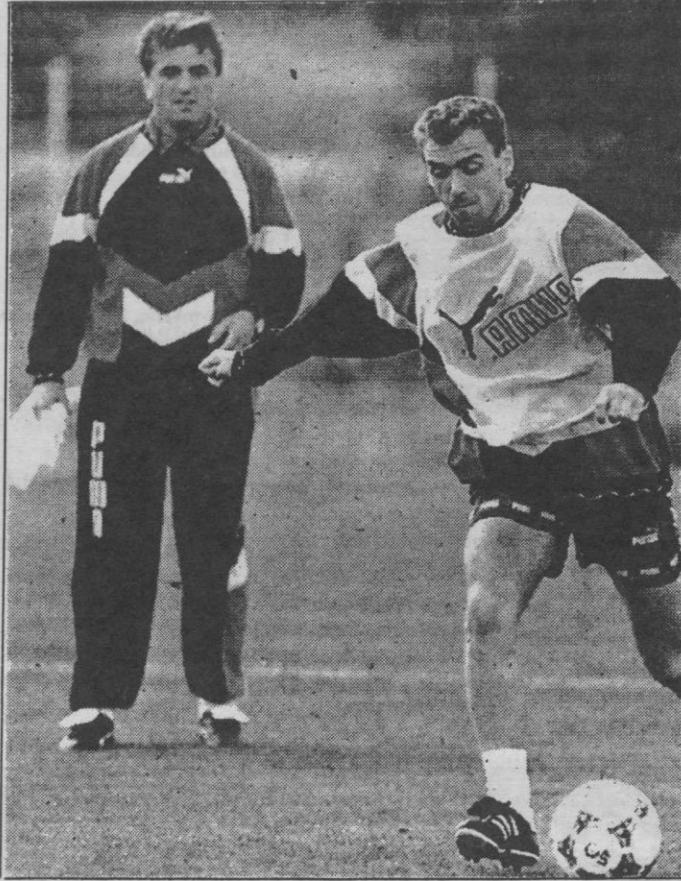
Madrid (Efe).— Kiko padece una "parameningitis con ligera inflamación de su rodilla derecha que le produce dolor y cierta inseguridad a la hora de entrenar", agregó Villalón, lesión que se produjo en el entrenamiento del pasado miércoles en las instalaciones de Boadilla del Monte.

"El jugador se ha entrenado con molestias, pero esperamos que el pueda jugar. Aún así es duda", precisó. El doctor Villalón agregó que Kiko padece una "inflamación e irritación de ambos meniscos" y que aunque su estado no es preocupante, "necesita varios días de recuperación", por lo que no puede asegurar el que pueda estar en condiciones de jugar hoy.

Radomir Antic, entrenador serbio del Atlético de Madrid, dijo ayer que las mejores armas del Valladolid son la movilidad de la línea delantera y las jugadas de estrategia al borde del área, que su equipo tendrá que emplearse en contrarrestar.

"El Valladolid es un equipo que actúa con mucha movilidad arriba, donde tienen a un hombre muy peligroso como es Alen Peternac, posee un centro del campo muy bien dotado y saca bastante rendimiento de las faltas al borde del área, porque en las jugadas de estrategia adelanta muchos jugadores en el borde del área", manifestó.

Con estos argumentos, Antic presume que el choque frente al Valladolid hoy sába-



Pantic ensaya un disparo ante la mirada de Antic.

ARCHIVO

do, va a ser "muy competitivo" y que por ello "hay que mantener la calma".

Antic buscará encontrar dicha tranquilidad con los jugadores que habitualmente vienen cosechando los triunfos que han alzado al Atlético de Madrid a la primera posición de la tabla.

La única novedad en la convocatoria para el encuentro ante el Valladolid la protagoniza José Antonio de La Sagra. Así pues, los jugadores concentrados para este partido son: Molina, Felipe, Tomás, Geli, Santi, López, Solozábal, Toni, Vizcaíno, Simeone, Roberto, Pirri, Pantic, Correa, Kiko, Penev y De la Sagra.

Valladolid

Por su parte, el entrenador del Real Valladolid, Rafael Benítez, señaló al término del

último entrenamiento de la semana que el equipo "está confiado y convencido de ganar al Atlético de Madrid". "Va a ser un partido difícil para ambos equipos aunque, lógicamente, el favorito es el Atlético de Madrid que, además de ser el líder, ha conseguido buenos resultados en los desplazamientos", añadió el entrenador.

La alineación no sufrirá cambios sustanciales con respecto a la que consiguió puntuar en "El Sardinero", dado que Quevedo y Santamaría, habituales para Benítez en condiciones normales, aún no se han recuperado de sus respectivas lesiones. El once inicial será el formado por César; Vara, Antía, Ramón, Marcos; Torres Gómez, Gutiérrez, Asanovic, Fernando, Baraja y Fonseca, como delantero más en punta.

La Federación amplió el contrato con TVE hasta el año 2000

Madrid (Efe).— La Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) amplió ayer el contrato con Televisión Española hasta el año 2000 y acordó que Angel María Villar, su presidente, comience a negociar la renovación del seleccionador nacional, Javier Clemente.

La RFEF no cree que haya problema alguno para llegar a un acuerdo con Clemente, dado que hay "sintonía absoluta", comunicó un portavoz federativo quien señaló que la intención de Villar es que Clemente continúe al frente de la selección nacional hasta el Mundial de Francia'98.

La Junta Directiva también decidió firmar con Televisión Española la ampliación del contrato que expira el 31 de diciembre de 1996, por cuatro años. El ente televisivo pagará a la RFEF 1.800 millones de pesetas anuales y tendrá derecho, como mínimo, a transmitir cinco partidos de la selección absoluta, además de la Supercopa y Copa del Rey.

La televisión pública seguirá patrocinando publicitariamente a la selección, aunque la Junta aprobó que se busque otro patrocinador por lo que la cantidad que aporta TVE bajará de los 250 millones actuales a 200, por compartir sitio con otra firma en la indumentaria de los internacionales españoles.

Supercopa

Los dos partidos correspondientes a la Supercopa de Europa, que disputarán Zaragoza y Ajax de Amsterdam, campeones de la Recopa y Liga de Campeones, respectivamente, serán finalmente el 6 y 20 del próximo mes de febrero.

En caso de que el equipo de Víctor Fernández llegue a las semifinales de la Copa del Rey, la Federación modificará la fecha de esta última competición, para evitar un nuevo traslado de la fecha de la Supercopa europea.

La Junta Directiva de la RFEF también ha hecho público su respaldo a la AFE, sindicato de futbolistas, entrenadores y árbitros ante el CSD, que se oponen a disminuir su presencia en los procesos electorales de la Federación a causa de una Orden Ministerial.

En cuanto al colectivo arbitral, el presupuesto en Primera y Segunda División tan solo variará en la subida del IPC, por lo que la cifra ascenderá a 526 millones de pesetas. Además, la Junta Directiva ratificó a los colegiados internacionales y propondrá ante la FIFA a Víctor Esquinas Torres para añadirse a los otros nueve y aumentar en uno la cuota española.

La Junta Directiva no trató las primas que recibirán los seleccionados por Javier Clemente en la Eurocopa de Inglaterra'96, aunque realizará las gestiones.

EN BREVE

FUTBOL: Los directores de deportes de los países de la Unión Europea se han puesto de acuerdo, en su mayoría, para introducir en la conferencia intergubernamental, que se celebrará el próximo año, restricciones a la libre circulación de jugadores.

El Ministerio Fiscal ha solicitado, en su calificación provisional, un total de dos meses de arresto para el futbolista del Tenerife Juan Castaño Quirós, "Juanele", por la lesiones causadas al sobrino de Manuel Huerta, ex alcalde de Santander, a quien propinó un cabezazo en el transcurso de una discusión.

GOLF: Australia venció por 2-1 a España en la segunda jornada de cuartos de final de la Dunhill Cup, que se disputa en el campo escocés de St. Andrews, y se perfila como el equipo máximo favorito para pasar a semifinales en el Grupo Cuatro del campeonato.

TENIS: El abogado colonés Günther Felix, un reconocido experto en derecho fiscal, considera que la tenista alemana Steffi Graf "no será condenada ni irá a la cárcel" por el caso de presunta evasión de impuestos que ya le ha costado la prisión preventiva a su padre, Peter Graf, y su antiguo asesor fiscal, Joachim Eckardt.

Voleibol

Pabellón "Enrique Sorichol"
2ª División Nacional Masculina

SABADO 21 19.30 HS

LOURDES BURGUER
PIZZA CHIPS
- VALLADOLID -

C.P. ALCAZAR
"CAJA SEGOVIA"

ENTRADA GRATUITA

Subvenciona el Patronato Deportivo Municipal



Audio Center Plus

MULTIOPTICAS clámán

VENTA MAGULLO

Cándido rincón, S.A.

propiedad tradicional

finegas

NOVO

Linea 3

VELUX

HALCON

ASSIMIL

caja segovia

Forma equipo contigo

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS* OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**ALQUILERES**

ALQUILO piso "Los Castillos". Calefacción y agua caliente centrales. Amueblado. Teléfono 422097.

ALQUILO piso. Calefacción, agua caliente centrales. Garaje. Coronel Rexach. 441379.

ALQUILO naves. Finca San Antonio, frente Parque Robledo. (91) 5696924.

ALQUILO piso muy céntrico. 4 dormitorios, 147 m². Teléfonos 441932-435685.

APARTAMENTO lujo amueblado. Un dormitorio. Ochoa Ondátegui. Teléfono 426828.

SE ALQUILA nave en La Lastrilla. Aquilino Segovia. Teléfono 431494.

SE ALQUILA bar en Plaza Mayor de Nieva. Teléfonos 594278-433036.

ALQUILO nave para conejos. Instalada. Rebollo. Teléfonos 520506-531128.

ALQUILO piso "Los Castillos". Calefacción y agua caliente centrales. Amueblado. Tres dormitorios. Teléfono 422097.

ALQUILO piso amueblado, exterior. 3 dormitorios. Calefacción individual. Económico. Barrio San José. Teléfono 433217.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Teléfono 420332.

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

Superlinea SOL

COMPRO PISO, zona Jardín Botánico, máximo 3 dormitorios

(44 43 32)

Superlinea SOL

COMPRO LOCAL, máximo 80 m², céntrico

(44 43 32)

GANADOS

VENDO atajo de 300 ovejas abocadas, con cupo. Teléfono 504216 (de 8 a 11 noche).

VENDO hasta 550 derechos ovino montaña. Riiza. 908917354-908917125.

IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

TRABAJO

SE NECESITA obrero granja porcina con carnet. Yanguas de Eresma. Teléfono 560385.

SE NECESITA pinche de cocina. 434807.

"GANE 250.000 mensuales en casa montando bisutería. Pida información apartado 839 Córdoba".

TRASPASOSTRASPASO bar-mesón, 200 m², por no poder atender. Teléfono 471867.**VENTAS**

PISO. La Albuera. Todo exterior. Muy soleado. Teléfono 428864.

GRADAS de discos. Vendo. Teléfono 500589.

TRATAMIENTOS contra gorgojo y plagas de almacén. Desinfección de locales y naves. Agroservicios Zalsa. Avenida Gijón, 85, Valladolid. Teléfono 344354.

VENDO locales comerciales en Nueva Segovia, frente polideportivo Pedro Delgado. Buen precio. Teléfonos: 431612 ó 425950.

SAN RAFAEL Oportunidad. Precioso chalet adosado. Los Robles. Cuatro habitaciones, garaje, jardín, piscina. 91/7661433.

PISO excelente, seminuevo. Ezequiel González. 3 dormitorios. Exterior. Garaje 422186.

SE VENDE hierba y avena empacada. Teléfono 987-226049.

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

**SANTA TERESA**

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Superlinea SOL

DISFRUTE DE PEDRAZA EN SU PROPIO APARTAMENTOPRECIOSOS DE 2 DORMITORIOS ENTRE 70 Y 90 m²

DESDE SOLO:

9.280.000 PTS**LAS MEJORES CALIDADES, COMO PEDRAZA Y USTED SE MERECE**

SUELOS DE MÁRMOL, ALICATADOS DE MÁRMOL, MADERAS DE PINO DE VALSAIN, CLIMALIT, AISLAMIENTOS FIBRA DE VIDRIO Y POLIURETANO, CALEFACCIÓN CALDERA INDIVIDUAL Y TANQUE GENERAL, FACHADAS CON MUROS DE PIEDRA CALIZA EN MAMPUESTERÍA

REF: 347

INFORMACIÓN Y VENTA

SOL

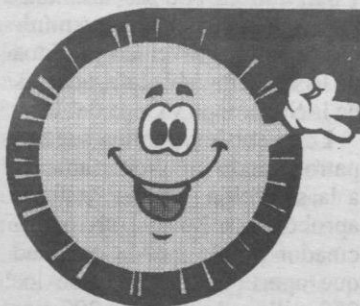
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/San Agustín, 9 A.P.I. 13.672

VISITAS TODOS LOS SÁBADOS Y DOMINGOS TARDE



Promociones Exclusivas

Superlinea SOL (44 43 32)

**Superlinea SOL**

LOS MAS AVANZADOS SERVICIOS INMOBILIARIOS

SOL EXCLUSIVAS A.P.I. 13.672**CHALET ALQUILER**, 4 dormitorios, 3 baños, vistas magníficas, parque, El Sotillo, 210 m², 100.000 pts/mes REF: 513**CHALET VENTA**, Villagonzalo de Coca, ¡precioso!, 15.500.000 pts, garaje, excelentes terrazas, agua y luz, buen acabado, calefacción individual, 7 dormitorios REF: 172**CHALET VENTA**, Gran parcela, buena ocasión, fenomenal piscina, sensacional calidad, inmejorablemente instalado, 5 dormitorios, precio inferior a 6.000 pts/metro REF: 139**CHALET VENTA**, Boceguillas, todo el exterior, con garaje, parcela 250 m², gran fachada 2 calles, 4 dormitorios, ocasión sensacional REF: 455**FINCA VENTA**, urbana, 1.000 m², centro Melque de Cercos**GARAJE VENTA**, En Madrid, Plaza de España, 3.200.000 pts, estupenda ubicación**LOCAL ALQUILER**, Cañuelos, 100 m², instalado por completo, ideal almacén, despacho, oficina, puertas blindadas REF: 609**LOCAL ALQUILER**, Estupendamente instalado, gran altura, con 50 m² de entreplanta acristalada, superf. total 220 m², ocasión, 175.000 pts, Alférez Provisional REF: 331**LOCAL ALQUILER**, Taller en el Polígono El Cerro. Ctra San Rafael, 80.000 pts/mes REF: 252**LOCAL ALQUILER**, Calle Guadarrama, ideal para oficina, almacén, 90.000 pts, oportunidad, 210 m² REF: 378**LOCAL ALQUILER**, 100 M², Ezequiel González, 20 m de escaparate, extraordinariamente instalado, acondicionado, ideal para comercio REF: 556**LOCAL ALQUILER**, 120 M², Plaza Carrasco, renta interesante, con servicios acometidos y sin problema cualquier negocio REF: 112**LOCAL TRASPASO**, Bar muy conocido en zona San Martín, gran terraza de verano, verdadera oportunidad, pequeño traspaso REF: 628**LOCAL TRASPASO**, Zona Plaza Mayor, 180 m², muy alto nivel, buen escaparate 2 calles, fabulosamente instalado REF: 111**LOCAL TRASPASO**, Almuzara, uno de los mejores locales, con gran escaparate e instalación, consúltenos REF: 441**LOCAL VENTA**, Misma Plaza San Nicolás, ideal garaje, con foso existente. 8.000.000 pts REF: 483**LOCAL VENTA**, C.C. Almuzara, instalado por completo, con mobiliario, muy buen precio REF: 549**LOCAL VENTA**, Junto Vía Roma, con amplia fachada, 203 m², ideal comercio o almacén, precio interesante REF: 446**LOCAL VENTA**, Próximo Estación Ferrocarriil, Hontanares con un local de 270 m² y finca de 2.000 m². Oportunidad. REF: 346**LOCAL VENTA**, C/La Plata, ideal para almacén, 120 m² REF: 208**OFICINA ALQUILER**, Las oficinas mejor situadas de la ciudad 70,80,140 m². Dispondrá de rótulo en el mejor emplazamiento. Consúltenos REF: 173 **SOL EXCLUSIVAS** AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/San Agustín, 9 Segovia**44 43 32**

5 LINEAS PERMANENTES

EL SEÑOR

D. Dionisio Romero Fernández

INDUSTRIAL (HOSTAL SOL CRISTINA)

Falleció en Segovia el día 20 de octubre de 1995

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María González Miguel; hijos, Cristina, Soledad, Antonio, Angel y Fuencisla Romero González; hijos políticos, Ricardo, José-Luis, Reyes, Toñi y José-Antonio; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 21, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de Navahermosa (Toledo), despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad. La misa de privilegio se dirá el día 23, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado (Segovia).

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

El Señorío de Enrique IV
PALAZUELOS DE ERESMAPRECIOSOS
ADOSADOS
UNIFAMILIARES200 m² de Parcela
4 Dormitorios
2 Baños y Aseo
124 m² de jardín
Garaje
Vistas magníficas

INFORMACIÓN Y VENTA

SOL EXCLUSIVAS
C/San Agustín, 9
Tfno: 44 43 32

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

43 41 54

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

Chalets Venta

EL SOTILLO

CHALET nuevo a estrenar

4 dormitorios

JARDIN PRIVADO
ATICO. GARAJE.

20.500.000 CH-I

A 6 KM DE SEGOVIA

CHALET INDIVIDUAL
EN CONSTRUCCIÓN

217 m²

Parcela vallada de

1.550 m² CH-29

SAN CRISTOBAL

CHALET ADOSADO

210 m², 4 dormitorios

2 Baños

Garaje., Bodega CH-II

ORTIGOSA

CHALET INDIVIDUAL

4 dormitorios

Parcela 2.600 m²

Garaje, Porche

17.000.000 CH-35

EL SOTILLO

CHALET 5 dormitorios

2 Baños, Aseo

Garaje, Piscina

Jardin privado

20.000.000 CH-31

TORRECABALLEROS

CHALET 3 dormitorios

2 baños. Garaje

Salón con chimenea

18.500.000 CH-6

LA LASTRILLA

CHALET INDIVIDUAL

200 m², 4 dormitorios

Parcela 500 m²

VISITELO CH-33

A 13 KM DE SEGOVIA

CHALET 4 dormitorios

Parcela individual 800 m²

OCASION CH-20

A 28 KM DE SEGOVIA

CHALET INDIVIDUAL

4 dormitorios, 2 baños

RIEGO AUTOMATICO

INFORMESE CH-19

Antes de

Comprar o Alquilar

consulte nuestra

REVISTA INMOBILIARIA

[Tenemos más de 400 ofertas!]

Pídanosla gratuitamente

AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31

1 Dormitorio Parque

Robledo. Reformado.

PRECIO

INTERESANTE.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

Apartamento. 1

dormitorio. Zona José

Zorrilla. SEMINUEVO.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

2 Dormitorios. Zona

Calle Real. EXCELENTE

REHABILITACION.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

2 Dormitorios. Zona

Calle Real. Amplia

distribución.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

2 dormitorios. C/

Roble. Amplia

distribución.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

3 Dormitorios. Zona

Vía Roma. Garaje,

Trastero, excelente

conservación.

OPORTUNIDAD.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

3 Dormitorios. San

Cristobal. Jardín

individual.

OPORTUNIDAD!

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

3 Dormitorios. Zona

San Agustín.

Rehabilitado.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

3 Dormitorios. En

construcción. El

Salvador (Junto

Iglesia). EXCELENTE

CALIDADES.

MANSINO

PISO VENTA

TEL. 44 30 31.

4 Dormitorios. Zona

Santo Tomas. Zona de

Recreo y PISCINA.

ESPECIALISTAS EN

ASESORAMIENTO E

INVERSIONES

INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 5 - 2º

40001 SEGOVIA

(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA

3 dormitorios, amueblado,
cocina con electrodomésticos

José Zorrilla.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA VENDE

Oportunidad, piso
en Fernández Ladreda.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

C/ La Plata, amueblado,

4 dormitorios, con
servicios centrales.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Calle Lérica, 4 dormitorios,
2 baños, salón con terraza,
armarios empotrados, parquet,
ascensor. Servicios centrales.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Urbanización Tío Pintao,
3 dormitorios, 2 baños,
terraza de 48 metros, parquet,
ascensor, garaje, servicios
centrales. A estrenar.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Valverde, dúplex nuevos, 4
dormitorios, 2 baños, bañera
hidromasaje, climalit.

Excelentes calidades.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios,
garaje, trasteros y locales
comerciales de distintos
tamaños en el centro de Segovia.
Magníficas calidades. Infórmese.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Amueblado, 3 dormitorios,
cocina con despensa,
reformado. Calefacción

central. Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Casa de pueblo
en la
provincia

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Adosados en Valsaín
y en La

Lastrilla. Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Chalet en Los Angeles de
San Rafael,
1.030 m²
de parcela.

Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

NOTICIA IMPORTANTE

¿Sabías que desde sólo
6.898.000 pts. puedes
conseguir tu apartamento
en el Sotillo con las
mejores calidades y
condiciones de pago?
Ya lo sabías ¿verdad?
Pues date prisa estamos
vendiendo los últimos.

NO DEJES ESCAPAR EL TUYO

ALZA VENDE: Piso en Obispo
Quesada, cuatro dormitorios, un
cuarto de baño, 120 m², calefacción
individual. 16.000.000 pts.
Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso zona Avenida
José Antonio, 3 dormitorios, un
cuarto de baño, 90 m², calefacción
central, más local ideal para gara-
je de 24 m² útiles. Sólo 15.500.000
pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso zona Avenida
José Antonio, 3 dormitorios, 1
cuarto de baño, 100 m², calefacción
central, armarios empotra-
dos. 14.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Precioso chalet
adosado en Torrecaballeros, 110
m² útiles, dos dormitorios gran-
des, dos cuartos de baño, salón
grande, terraza acristalada, jardín
privado de 45 m². Calefacción in-
dividual. Buenas vistas. Zona muy
tranquila. Sólo 14.000.000 pts.
Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Excelente piso en
zona antigua de Segovia, tres
dormitorios, dos baños, 80 m²,
pavimento cerámico, recién pin-
tado, totalmente rehabilitado.
15.000.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Plaza de San
Esteban, tres dormitorios, un baño,
calefacción central, patio interior,
100 m², parquet, muebles en cocina
excelente estado de conservación.
21.000.000 pts. Telf: 443636

ALZA VENDE: Piso en zona privi-
legiada, junto al Acueducto, tres
dormitorios, servicios centrales,
90 m², parquet. 20.600.000 pts.
Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso de tres dor-
mitorios, cuarta planta, terraza,
60 m², suelos de plaqueta, nece-
sita reforma. 10.500.000 pts.
Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Esteban A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

PISOS A ESTRENAR

TORRECABALLEROS

Uno, dos y tres

dormitorios.

Parquet.

Calef. individual.

Baño y Trastero.

Primeras calidades.

VENDE LOCAL

José Zorrilla

197 m²

Gran Fachada

VENDE LOCAL

José Zorrilla

500 m²

ALQUILA OFICINAS

San Agustín

ALQUILA OFICINAS

El Salvador

VENDE PISO

Plaza del Corpus, 98 m², 4

dormitorios, parquet, vistas a

Calle Real.

VENDE PISO

MADRID, Calle Espronceda,

barrio Chamberí. 3 dormito-

rios, parquet, calefacción

central.

VENDE PISO

Calle Real, Cervantes, 86

m², 2 dormitorios, baño.

MAGNIFICA OCASION

VENDE PARCELA

Rústica, Madrona, 72.000

m², con casa de 252 m²,

gran piscina, pista de tenis,

frontón.

VENDE ADOSADO

EL SOTILLO, 140 m², 65

m² bajo cubierta, 4 dormito-

rios, 2 baños y un aseo, gara-

je, primeras calidades de

construcción.

VENDE ADOSADO

SAN CRISTOBAL, 167 m²,

2 salones, 3 dormitorios, 2

baños y aseo, garaje, cocina

amueblada, jardín privado,

piscina y tenis comunitario.

VENDE ADOSADO

GARCILLAN, 184 m², sa-

lon-comedor, 4 dormitorios,

2 baños, garaje, gran jardín

privado. A estrenar.

VENDE CASA

Sepúlveda

Muy céntrica

VENDE LOCAL

Calle Real

120 m².

CASA YA

BUSCA SOLARES

Y CASAS VIEJAS.

ALQUILA / VENDE

NAVES

Poligono de Hontoria

300 m². a 2.500 m².

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia



La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado

API

MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

BATIBERICA
E. GARCIA GIL - A.P.I. 12.949
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
GESTION DE PROYECTOS Y OBRAS
C/. San Frutos, 21, 3º - SEGOVIA
TFNOS. 921 - 441217 - 43 71 87

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacob P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual. Planta 1ª. 9.800.000 Pts. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Urge venta piso en calle principal. 90 m². 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 terrazas. Ascensor. Calefacción central. Cuarta planta. 12.500.000 Pts. Tel. 44 17 29.

OBISPO QUESADA. Piso de 4 dormitorios, baño, terraza exterior e interior, calefacción individual tarifa nocturna. Planta 1ª. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO (Junto c/ Las Nieves). Magnífico piso de 3 dormitorios exteriores, 3 terrazas, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central. Parquet. Buen precio. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central, 2 terrazas, parquet. Tel. 44 17 29.

MIRASIERRA. Piso de 3 dormitorios, exteriores, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, trastero. Tel. 44 17 29.

CTRA. VALDEVILLA. Piso de 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. 2ª planta. Exterior. Rehabilitado. 7.200.000 Pts. Tel. 44 17 29.

URB. TIO PINTADO. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central, parquet, ascensor, garaje. Jardín y piscina comunitarios. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 3 dormitorios exteriores, gran baño, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción y agua caliente individual, parquet, puerta blindada. Tel. 44 17 29.

EZEQUIEL GONZALEZ (Mahonías). Piso de 5 dormitorios exteriores, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, armarios empotrados, parquet, dos entradas ascensor, calefacción y agua caliente central. Garaje. Tel. 44 17 29.

CALLE REAL. Piso de 2 dormitorios. Rehabilitado. Armario empotrado, baño, calefacción individual tarifa nocturna. 3 balcones a calle. Planta 4ª. 11.900.000 Pts. Tel. 44 17 29.

JUNTO EZEQUIEL GONZALEZ. Piso de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños completos, cocina a estrenar, 3 terrazas, parquet, calefacción individual. Ascensor. Tel. 44 17 29.

ZAMARRAMALA. Próxima construcción de viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios, oficina y garajes cerrados. Magníficas calidades. Facilidades de pago. Iniciamos reserva. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Viviendas para entregar en dos meses. 2 y 3 dormitorios, con garaje, calefacción individual, parquet, cocina amueblada. Desde 9.700.000 Pts. Facilidades. Tel. 44 17 29.

JUNTO PLAZA MAYOR (Plaza del Potro). Próxima construcción de viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Locales y garajes. Disponemos de proyecto. Facilidades de pago. Iniciamos lista de reservas. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Últimas viviendas a estrenar de 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, calefacción individual. Tel. 44 17 29.

HONTORIA. Último chalet adosado a estrenar. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción individual, armarios empotrados, garaje cerrado, salón con terraza, bodega, parcela individual. Buen precio. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

JUNTO JOSE ZORRILLA. Piso de 4 dormitorios, salón, baño, cocina con terraza, calefacción central. Planta 1ª. 56.000 Pts. total/mes. Tel. 44 17 29.

VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, exterior, calefacción y agua caliente individual. Garaje. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Piso de 3 dormitorios, a estrenar, con armarios empotrados, salón con terraza, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción y agua caliente individual, garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción individual radiante, parquet, puerta blindada, baño, aseo, ascensor. 2ª Planta. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Chalet de 175 m². 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 terrazas, calefacción individual, garaje grande. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Local instalado de 44 m²., cualquier actividad. Buen precio. Tel. 44 17 29.

VENTAS

C/ CANTARRANAS. Local en planta calle. 70 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

SANTA COLUMBA. Local en planta calle. 70 m². Diáfano. Tel. 43 71 87.

C/ ROBLE. Locales de varios tamaños. Tel. 44 12 17.

C/ DAOIZ. Local en planta calle. 220 m². Tel. 43 71 87.

VIA ROMA. Local de 240 m². Diáfano. Fachada a calle. Tel. 44 12 17.

EL SALVADOR. Local de 110 m². Apto para almacen o garaje. Tel. 43 71 87.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

CTRA. SANTA MARIA DE NIEVA. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ DORADORES. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CUELLAR. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Totalmente amueblada. Tel. 44 12 17.

VIA ROMA. Vivienda de 3 dormitorios. Garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

C/ CAPITAN PERTEGUER. Vivienda de 3 dormitorios. Trastero. Tel. 44 12 17.

C/ LOS COCHES. Viviendas de nueva construcción. Gran calidad. Garaje y trasteros. Tel. 43 71 87.

C/ MADRONA. Dúplex de nueva construcción. Garaje. Tel. 44 12 17.

C/ GASCOS. Casa para rehabilitar. 360 m². de construcción. Jardín. Tel. 43 71 87.

C/ LAS LASTRAS. Vivienda de 4 dormitorios. Tel. 44 12 17.

SAN JOSE. Vivienda de 3 dormitorios. 77 m². Tel. 43 71 87.

BOCEGUILLAS. Vivienda de 3 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet de 90 m². con parcela de 2.500 m². Tel. 43 71 87.

TORRECABALLEROS. Finca rústica de 5.560 m². Tel. 44 12 17.

ZAMARRAMALA. Finca rústica de 8.400 m². Tel. 43 71 87.

MARUGAN. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 44 12 17.

LA LASTRILLA. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 43 71 87.

CASLA. Parcelas urbanizadas de 240 m². a 450 m². Tel. 44 12 17.

NAVAFRIA. Pisos y dúplex de nueva construcción. Tel. 43 71 87.

PALAZUELOS. Viviendas de nueva construcción. Tel. 44 12 17.

NAVAS DE RIOFRIO. Vivienda de 4 dormitorios. Junto Estación de Ferrocarril. Jardín, patio, porche, bodega, piscina y garaje. Tel. 43 71 87.

POLIGONO DE HONTORIA. Nave industrial de 1.000 m². construidos más parcela. Acondicionada. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

CTRA. VILLACASTIN. Local de 120 m². Acondicionado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Local de 300 m². Acondicionado. Divisible. Tel. 44 12 17.

C/ VELAZQUEZ. Almacén o garaje. Varios coches. Tel. 43 71 87.

C/ SANTA ISABEL. Local de 155 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

EDIFICIO SAN ROQUE. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CAÑO GRANDE. Plaza de garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

PLAZA PEÑASCAL. Vivienda de 2 dormitorios. Tel. 44 12 17.

PLAZA MAYOR. Despacho profesional. Tel. 43 71 87.

C/ LARGA. Despacho profesional de 70 m². Tel. 44 12 17.

MUERTE Y VIDA. Viviendas de 3 y 4 dormitorios. Cocina amueblada. Tel. 43 71 87.

C/ SAN QUIRCE. Vivienda de 4 dormitorios. Amueblada o sin amueblar. Tel. 44 12 17.

FERNANDEZ LADREDA. Despacho profesional. Amueblado. Tel. 43 71 87.

C/ DOCTOR PICHARDO. Vivienda de 2 dormitorios. Sin amueblar. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Amueblada. Tel. 43 71 87.

PLAZA MAYOR. Apartamento de 2 dormitorios. Sin amueblar. A estrenar. Tel. 44 12 17.

TRASPASO. Varios negocios de hostelería. En funcionamiento. Tel. 43 71 87.

POLIGONO NICOMEDES GARCIA. Venta a alquiler de nave industrial. 725 m². construidos más parcela. Acondicionada. Servicios y oficina. Tel. 44 12 17.

VENTAS

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Amplias zonas de recreo. Inmejorables calidades. Excelente oportunidad; ¡Aprovéchela!. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3 últimas viviendas, llave en mano. 3 dormitorios, garajes anexos. Zonas de jardín privadas. Piscina. También a la venta locales comerciales con amplias fachadas y fácil acceso. Tel. 43 54 61.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Pisos de 3 dormitorios. Garajes anexos. Piscina. Zonas ajardinadas. Entrega de llaves para Noviembre-1.995. Con las calidades que ya conoce. Visítenos los fines de semana en la obra y festivos. Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. Viviendas a pie de carretera. 3 y 4 dormitorios. Jardines privados. Garaje. Zonas comunes con piscina. Amplias terrazas. Inmejorables calidades. Pero lo mejor es el precio: desde 11.600.000 Pts. Amplias facilidades. Tel. 43 59 50.

JUNTO JOSE ZORRILLA. Última vivienda, 3 dormitorios. Garaje opcional. Tel. 43 59 50.

JUNTO PLAZA MAYOR. Próximas viviendas, 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Tel. 43 54 61.

VIA ROMA. (A dos pasos del Acueducto). Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Dúplex con garaje. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, cocina amueblada. Mejoras. Tel. 43 54 61.

JUNTO VIA ROMA (Tío Pintado) Piso de 3 dormitorios, 2 baños, garaje, terraza 20 m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 59 50.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20 m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Piso 4 dormitorios, 2 baños. Duplex. Trastero. Para reformar. Tel. 43 59 50.

BARRIO EL SALVADOR. Piso 3 y 4 dormitorios. Ya construidos y en construcción. Tel. 43 54 61.

C/ LOS COCHES. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Trastero, Planta tercera. Tel. 43 59 50.

BARRIO SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, recién reformado. Tel. 43 54 61.

BARRIO SAN JOSE. C/ Hnos. Martínez Aguilar. Piso de 3 dormitorios, 1 baño. Parquet, puerta blindada. Recién reformado. ¡oportunidad! Tel. 43 59 50.

JUNTO JOSE ZORRILLA. Piso de 4 dormitorios. Exterior. Sólo 15.000.000 Pts. Tel. 43 54 61.

C/ SAN QUIRCE. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, calefacción individual, plaza de garaje doble. Tel. 43 59 50.

C/ CURTIDORES. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, garaje, calefacción individual. 102 m². útiles. Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

JUNTO VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

CALLE RIAZA. (Junto Via Roma). Piso de 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 59 50.

CALLE FRENTE JUVENTUDES. (El Carmen) 3 dormitorios, amueblado. Tel. 43 54 61.

CTRA. VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 2 baños. Garaje opcional. Amueblado. Tel. 43 59 50.

C/ OCHOA ONDATEGUI. (Junto Acueducto). Piso de 3 dormitorios. Calefacción individual. Sin gastos de comunidad. Planta 3ª. Tel. 43 54 61.

JOSE ZORRILLA. Pisos de 3 y 4 dormitorios. Sin amueblar. 2 baños, trastero. Tel. 43 54 61.

NUEVA SEGOVIA. Chalet, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo. Garaje, bodega, jardín. Tel. 43 59 50.

C/ VELARDE. Piso de 1 dormitorio, baño, tarima. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

tve1

Antena 3 Televisión

03.35.- MADRUGADA DE CINE:
"Motín en Sunset Street". D.: Arthur Dreifuss. I.: Aldo Ray, Mimsy Farmer, Michael Evans. La acción tiene lugar en la ciudad de Los Angeles durante los años sesenta. Es la época del LSD y la marihuana. Un jefe de policía tiene a su cargo cuidar del orden y la moral de la ciudad.
05.00.- LOS PODERES DE MATTHEW STAR
05.45.- FORMULA 1

CANAL+

08.15.- ABC WORLD NEWS
08.40.- DIBUJOS ANIMADOS: Cuentos del gato en el árbol
09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
09.30.- GOLF: BIRDIE
10.00.- CINE: "La venganza del hombre muerto"
11.27.- MUSICA: CONCIERTO DE LOS ROLLING STONES
13.00.- DEL 40 AL 1
14.00.- TRANSWORLD SPORT
14.55.- REDACCION. NOTICIAS
15.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
16.55.- FUTBOL AMERICANO
17.55.- CINE: "El gran secreto"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Insektors
19.45.- DIBUJOS ANIMADOS: La vida de Rocko
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- PRIMER PLANO
20.30.- MUCHO MAS
21.00.- TELESERIE: Sigue soñando
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
22.00.- ESTRENO CANAL+: "Boby Bags, bolsa de cadáveres". D.: John Carpenter, Tobe Hopper, Larry Sulkis. I.: John Carpenter, Robert Carradine. Es el propio Carpenter, en el papel de un forense de La Morgue, el que nos introduce en cada terrorífica historia.
23.31.- CINE: "La edad de la inocencia"
01.44.- CINE: "El informe Pelicano" (V.O.)
04.01.- CINE: "Una chica entre un millón"
05.31.- CINE: "No todo el mundo puede presumir de haber tenido unos padres comunistas"
06.56.- CINE: "Breve escapada"



TELEMADRID

08.00.- DETRAS DE LA PUERTA
09.00.- RUTAS DE IDA Y VUELTA
09.30.- PARLAMENTO REGIONAL
10.00.- SERIES
11.00.- LA BANDA DE...
12.30.- PARLAMENTO REGIONAL
13.00.- DOCUMENTAL
14.00.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- SILVAN
15.30.- CINE
17.30.- PREVIO FUTBOL
18.00.- TARDE DE FUTBOL
20.00.- TELENOTICIAS
20.15.- PREVIO FUTBOL
21.00.- NOCHE DE FUTBOL
23.00.- CINE
01.00.- CINE
03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

PEQUEÑA PANTALLA

"IMPULSO", INFORMACION ECONOMICA TELEVISADA

La información económica ha sido, tradicionalmente, un feudo de la prensa escrita, tanto de los diarios y revistas especializados como de la prensa de información general, pero en los últimos tiempos ha comenzado a traspasar las fronteras de la galaxia Gutenberg. Ya existe una emisora de radio, "Intereconomía", dedicada a la información económica, aunque fue Canal+ la primera emisora de televisión que incorporó, el pasado marzo, un programa de este tipo, "Plusvalía", que se emite los domingos a partir de las 14.35 en su emisión no codificada. Ahora es el canal público estatal, en concreto La 2, quien anuncia la puesta en antena de un programa de información económica llamado "Impulso", que comienza hoy a mediodía y que será presentado por Santiago López

Castillo. "Impulso", que también se emitirá por el Canal Internacional, dará información del mundo de la empresa española y pretende plasmar la renovación, auge y expansión de los diversos sectores en que se encuentran inmersas nuestras empresas. El programa pretende informar con lenguaje asequible y analizará los sectores que mueven la economía española, los principales líderes, el ranking de empresas y el ocio traducido al negocio de las cifras. Los responsables de "Impulso" quieren realizar un programa fuera de la convencional producción televisiva para lo que han proyectado crear un buzón electrónico propio, dentro de la red de Internet, para establecer un contacto más estrecho y continuo con los interesados en temas empresariales.

TIPPI HEDREN HABLA DE MELANIE Y BANDERAS

El gran Alfred Hitchcock se enamoró de ella durante el rodaje de "Los pájaros", pero la bella Tippi Hedren le dio calabazas. A pesar de todo, Hedren volvería a trabajar con el mago del suspense en "Marnie la ladrona" al lado de Sean Connery. Tippi Hedren tuvo una hija, a la que llamó Melanie, que comenzó a edad temprana a hacer cine —se estrenó en "La noche se mue-

ve"—, tuvo sus más y sus menos con Don Johnson hasta que acabó en brazos de un desconocido latino —desconocido para la madre, claro— llamado Antonio Banderas. ¿Que pensará mamá Hedren de esta relación? Pues si quieren saberlo no se pierdan hoy "Corazón, corazón", donde la musa de Hitchcock hablará de ello.

LOS ROLLING STONES, DE NUEVO EN CANAL+

Este verano los rollingstonianos disfrutaron lo suyo viendo en acción a Mick Jagger y sus muchachos, en un escenario espectacular, en el concierto que Canal+ emitió y multidifundió. Pero los abonados al canal de pago, o no quedaron satisfechos con las veces que se emitió, o estaban de vacaciones y no se llevaron el descodificador. El caso es que se han lanzado en masa a solicitar a Canal+ que lo emitan de nuevo y la cadena de pago ha decidido complacerlos, que para eso pagan. Así que hoy sábado, a las

11.27 horas, Canal+ emitirá de nuevo este concierto perteneciente a su última gira, "Voodoo Lounge", que fue presentado por la actriz Hoochie Goldberg. El espacio "Primer Plano", que emite este mismo canal, en abierto, a las 20.05, dedicará parte de su tiempo al rodaje de la película de Vicente Aranda "Libertarias", que narra la historia de un grupo de mujeres enroladas en las filas anarquistas, interpretadas por Ana Belén y Victoria Abril, entre otras actrices.

Televisión Segovia

14.00.- DOCUMENTAL
14.30.- SEGOVIA HOY
15.00.- TODAVIA ES SABADO CON...
15.30.- SEGOVIA HOY

16.00.- DIBUJOS ANIMADOS
16.30.- CINE DE SABADO
18.00.- SEGOVIA HOY
18.30.- EL MUNDO DEL MOTOR
19.00.- ENCUENTROS
20.30.- SEGOVIA HOY
21.00.- MUNDO TURISTICO
21.30.- CINE DE SABADO
23.00.- TODAVIA ES SABADO CON...
24.00.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y festivos: 5, 7,30 t y 10,30 n.

La película más esperada de nuestro internacional
ANTONIO BANDERAS:
"DESPERADO"

SALA 2

Sesiones diarias: 7,30 t y 10,30 n.

MEL GIBSON - SOPHIE MARCEAU
"BRAVEHEART"
Sábado y festivos: 5 tarde
"La isla del diablo"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde
"Johnny Mnemonic"
(El fugitivo más buscado del futuro)

Sesiones diarias: 10,30 noche
"CARRINGTON"

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde
Sábado y festivos: 5,15 y 7,45 tarde

"La flor de mi secreto"
Sesiones diarias: 10,45 noche
"APOLO 13"

07.30.- LA ISLA DEL PRINCIPE
08.20.- ¡SABADO FIESTA!
10.30.- CLUB DISNEY
12.00.- AQUÍ JUGAMOS TODOS
12.30.- CINE: "El corsario es-
carlata". D.: James Goldstone. I.: Robert Shaw, James Earl Jones.
14.00.- CARTELERA
14.30.- CORAZON, CORAZON
15.00.- TELEDIARIO 1
15.25.- EL TIEMPO
15.30.- SESION DE TARDE:
"Mi querido mafioso". D.: Herbert Ross. I.: Steve Martin, Rick Moranis. Vinnie, un delincuente habitual, se acoge al programa gubernamental de protección de testigos.
17.30.- CINE DE BARRIO: "No-
bleza baturra". D.: Florián Rey. I.: Imperio Argentina, Miguel Ligeró. Marco y el tío Eusebio son dos hacendados que han tenido algún que otro problema con el ganado y las tierras de otro.
19.45.- A LAS DIEZ EN CASA
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- INFORME SEMANAL
22.50.- LA SAGA DE LOS MCGREGOR
23.45.- ESPECIAL
01.30.- NOTICIAS
01.35.- CINE DE MADRUGADA:
"La cárcel caliente". D.: Jonathan Demme. I.: Juanita Brown, Roberta Collins. Un grupo de mujeres, condenadas a prisión, comparten no sólo las penalidades propias del lugar y su situación.
02.55.- NIDO VACIO
03.20.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

06.00.- EURONEWS
08.05.- THAT'S ENGLISH
09.00.- TENDIDO CERO
09.30.- EL SUR
10.30.- ULTIMAS PREGUNTAS
11.00.- PARLAMENTO
12.00.- IMPULSO
12.15.- DEPORTES
15.00.- DOCUMENTAL
15.30.- UN PAIS EN LA MOCHILA
16.30.- BELLEZA SALVAJE
17.00.- ARTE EN EL MUNDO OCCIDENTAL
18.00.- EL UNIVERSO INTERIOR
19.00.- QUERIDOS COMICOS
20.00.- DOCUMENTAL
20.30.- GRADA CERO
20.55.- FUTBOL. CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA: R. Valladolid-At. de Madrid
22.50.- ALUCINE: "Dracula vuelve de la tumba". D.: Freddie Francis. I.: Christopher Lee, Rupert Davies. Los habitantes del pueblecito se creen libres ya del perverso Conde Dracula. Sin embargo, en el vecino castillo, el vampiro ha vuelto a la vida.
01.00.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (II): "La trampa de Venus". D.: Robert Van Ackeren. I.: Myriem Roussel, Horst-Gunter Marx. Un médico parece llevar una vida tranquila junto a su pareja. No es así. Necesita buscar constantemente aventuras con otras mujeres.
02.40.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (II): "Un mes después". D.: Nouchka Van Brokel. I.: Monique van de Ven, Edwin De Vries. Dos mujeres muy diferentes se comprometen a intercambiar sus vidas durante un mes.
04.25.- DESPEDIDA Y CIERRE

06.45.- TELE-N
07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
08.00.- CLUB MEGATRIX
10.00.- SPIDERMAN
10.30.- SPIROU
11.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
11.30.- BATMAN
12.00.- NUESTRA CASA
13.00.- BONANZA
14.00.- ALF
14.30.- EL PRINCIPE DE BELL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.35.- CINE FIN DE SEMANA
17.30.- CINE
20.00.- CINE
21.45.- NOTICIAS
22.00.- FARMACIA DE GUARDIA
22.30.- MENUDO SHOW
00.30.- CINE DE MADRUGADA
02.00.- FUTBOL. LIGA ALEMANA
04.00.- TELEVENTA
05.30.- CINE DE MADRUGADA
06.15.- EL DIPUTADO FANTASTICO
06.45.- TELENOTICIAS

TELE 5

06.00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- SKIPPY
07.25.- LOS OSOS AMOROSOS
07.50.- RUBIK, EL CUBO MAGICO
08.15.- BESAME LICIA
08.40.- MR. T
09.05.- SUPERMARIO BROSS
09.30.- EL GATO CON BOTAS
09.55.- LUPIN
10.20.- BOTS MASTER
10.45.- BATMAN
11.10.- SUPER BOY
11.35.- ROBOCOP
12.30.- NUMERO 1
14.30.- LAS NOTICIAS
15.05.- ¡QUE ME DICES!
15.35.- CINE FIESTA: "Malone". D.: Herley Cokliss. I.: Burt Reynolds, Kenneth McMillan. Richard Malone es un agente de la CIA que abandona la compañía. Huye en coche y llega a una perdida gasolinera en un valle de Montana. Debe quedarse allí, pues su coche está averiado.
17.30.- GRAN PANTALLA TV: "Nápoles Conexión II"
19.25.- MCGIVER
20.30.- LAS NOTICIAS
21.00.- CINE: "Riesgo de corazones". D.: John Hough. I.: Helena Bonham Carter, Diana Rigg. La bella Serena está comprometida a Lord Vulcan por una apuesta perdida por su padre, quien se ha suicidado tras saberlo.
22.45.- TENSION DE NOCHE: "Le llamaban Trinidad". D.: E.B. Cluche. I.: Terence Hill, Bud Spencer. Trinidad, un pistolero famoso por su puntería, llega a una pequeña ciudad en la que resulta que el sheriff es su hermano.
01.00.- LAS NOTICIAS
01.05.- UN SIGLO DE CINE: "Los Kray". D.: Peter Medak. I.: Billie Whitela, Tom Bell. Los Kray son dos hermanos gemelos londinenses que viven en un pobre suburbio. Ambos están muy dominados por su férrea madre. Al llegar a la mayoría de edad entrarán en el mundo del hampa.
03.10.- NOVEDADES INCREIBLES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA PODRIA SER CAPITAL EUROPEA DEL AÑO 2000

Santiago de Compostela tiene "muchas más posibilidades que hace varios meses" de convertirse en capital Europea del año 2000, anunció ayer Carmen Alborch al término de la reunión informal que han mantenido durante dos días en Madrid los ministros de Cultura de los 15 países miembros de la UE. Estas posibilidades han aumentado una vez que todos los ministros de Cultura expresaron ayer su acuerdo de que la capitalidad cultural del año 2000 sea compartida por varias ciudades para ensalzar el fin del milenio. Además, agregó la ministra, la candidatura de Santiago de Compostela cuenta con muy buena valoración por lo que su candidatura "estaría casi garantizada, aunque, todavía no se pueden adelantar acontecimientos". La propuesta presentada por la presidencia española de que Europa celebre la entrada del nuevo milenio con una capitalidad cultural compartida deberá ser ahora perfeccionada, ya que son muchas las posibilidades que existen y algunas decisiones que hay que tomar y, sobre todo, en lo referido al tema de presupuestos, del que no se habló nada en la sesión de ayer.

MISCELANEA

López Alegría es el primer astronauta español en una misión orbital

El "Columbia" fue lanzado sin novedad tras seis aplazamientos

Los siete tripulantes del transbordador "Columbia", entre los que se cuenta un español, comenzaron ayer la misión espacial de 16 días de estudios de la microgravedad, cuyos resultados se espera tengan inmediatas repercusiones en la vida cotidiana de la humanidad.

Cabo Cañaveral (EE.UU.) (Efe).— "No vamos a perder un minuto para comenzar nuestras tareas", fueron las primeras palabras del comandante Ken Bowersox tras elevarse entre nubes blancas de la torre de lanzamiento 39B del Centro Espacial Kennedy.

El programa de trabajo de los cinco hombres y dos mujeres del equipo orbital es de tal calibre que se han dividido en dos grupos, el equipo colorado y el equipo azul, para poder aprovechar las 24 horas de cada jornada.

Bowersox, que ha viajado en el espacio en dos ocasiones anteriores, y la doctora Kathryn Thornton, que lo ha hecho en tres, son los únicos veteranos del grupo.

Michael López-Alegría, un dinámico ex piloto de pruebas de la Marina norteamericana, es el primer astronauta español en una misión orbital. Nacido en Madrid, la capital española, hace 37 años, aunque se crió en Mission Viejo (California), hijo de español y norteamericana, López-Alegría ha llenado sus maletas de fotos, carteles y recuerdos de España.

En esta ocasión no estuvo presente en el lanzamiento el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, quien acudió el



El español López Alegría, momentos antes del lanzamiento.

pasado 28 de septiembre en la fecha prevista originalmente para el mismo.

Pero es que esta misión, sin haber despegado hasta ayer, igualó la marca de seis aplazamientos oficiales del vuelo que tenía ya el "Columbia" en 1986. No sólo ha sido el mal tiempo el que ha causado el retraso de tres semanas del lanzamiento del "Columbia" debido al paso lejano de dos huracanes y de varias tormentas tropicales, sino que, además, se produjeron fallos técnicos y mecánicos.

Primero fue un "minúsculo"

escape de gas, luego una botella semillena de líquido hidráulico para el tren de aterrizaje, luego un ordenador, y más tarde el temor de una grieta de un motor ante unas pruebas realizadas en Misisipi con motores de ese tipo.

El domingo pasado, cuando técnicamente todo estaba a favor del lanzamiento, el tiempo tormentoso evitó el comienzo de la sexta misión tripulada del año, a pesar de que la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) esperó hasta los últimos minutos de la "ventana" de disparo.

BURBUJAS

● La comunidad de monjas Benedictinas del convento de San Pelayo, en Oviedo, suscribió ayer un convenio con Radio Nacional de España para la grabación de un disco compacto de canto gregoriano bajo el sello discográfico RTVE. El director de RNE, Diego Carcedo, y la abadesa del convento, la Madre Teresa, suscribieron un convenio de colaboración para realizar esta grabación, que se pondrá a la venta coincidiendo con las fiestas navideñas. Carcedo señaló que la idea de grabar este disco surgió tras la gran acogida que ha tenido el canto gregoriano entre el público en general, especialmente por la difusión a través de las grabaciones realizadas por los monjes del Monasterio de Santo Domingo de Silos, que se convirtieron en un gran éxito de ventas en España y en otros países como Estados Unidos.

● La Reina Sofía ha entregado los galardones del Premio BMW de pintura, en su décima edición, en un acto celebrado en Madrid, en la sala de Cámara del Auditorio Nacional. Su Majestad estaba acompañada de la princesa Irene de Grecia. Tras unas palabras pronunciadas por el presidente de BMW Ibérica, Oscar Ozaeta, y el director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Ramón González de Amezúa, que presidió el jurado, la Reina entregó el premio al pintor salmantino de 33 años, Florencio Maillo.

VISTO Y NO VISTO



UNA TOMATERA URBANA.— Los alrededores de las obras del aparcamiento de la avenida Fernández Ladreda están siendo testigos del florecimiento de una planta de tomate como consecuencia de las antiguas huertas que hubo en esta zona; ¿o se trata simplemente de algún ecológico obrero que se ha visto obligado a exonerar el vientre?— (Foto: Fernando Peñalosa).

MADRIGAL

